

SENATE OF PAKISTAN  
SENATE DEBATES

Wednesday, March 22, 1989

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall (Parliament House) Islamabad at ten of the clock in the morning, with Mr. Chairman (Mr. Wasim Sajjad) in the Chair.

(Recitation from the Holy Quran)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

تَبٰرَكَ الَّذِیْ بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ قَدِیْرٌ  
الَّذِیْ خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيٰوةَ لِيَبْلُوَكُمْ اَيُّكُمْ اَحْسَنُ  
عَمَلًا ط وَهُوَ الْعَزِیْزُ الْغَفُوْرُ الَّذِیْ خَلَقَ سَبْعَ سَمٰوٰتٍ  
طِبَاقًا ط مَا تَرٰی فِیْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ مِنْ تَفْوِیْطٍ فَاَرْجِعِ  
الْبَصَرَ هَلْ تَرٰی مِنْ قَطُوْرِهِ ثُمَّ اَرْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتِیْنِ  
یَنْقَلِبُ اِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِیْرٌ ۝

(سورة ملك - آتا ۴)

ترجمہ = وہ اللہ جس کے ہاتھ میں بادشاہی ہے بڑی برکت والا ہے اور وہ ہر چیز پر مکمل قدرت رکھتا ہے اسی نے موت اور زندگی کو پیدا کیا تاکہ تمہاری آزمائش کرے کہ تم میں کون اچھے کام کرتا ہے اور وہ زبردست (اور) بخشنے والا ہے۔ اس نے سات آسمان اوپر تلے بنائے (اے دیکھنے والے) کیا تو (خدا کے) رحمان کی آفرینش میں کچھ نقص دیکھتا ہے؟ ذرا آنکھ اٹھا کر دیکھ بھلا تجھ کو (آسمان میں) کون کونسا نظر آتا ہے پھر دوبارہ (سہ بارہ) نظر کر تو نظر (سہ بارہ) تیرے پاس ناکام اور تھک کر لوٹ آئے گی۔

SENATE OF PAKISTAN  
SENATE DEBATES

Wednesday, March 22, 1989

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall (Parliament House) Islamabad at ten of the clock in the morning, with Mr. Chairman (Mr. Wasim Sajjad) in the Chair.

(Recitation from the Holy Quran)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

تَبٰرَكَ الَّذِیْ بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ قَدِیْرٌ  
الَّذِیْ خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيٰوةَ لِيَبْلُوَكُمْ اَيُّكُمْ اَحْسَنُ  
عَمَلًا ط وَهُوَ الْعَزِیْزُ الْغَفُوْرُ الَّذِیْ خَلَقَ سَبْعَ سَمٰوٰتٍ  
طِبَاقًا ط مَا تَرٰی فِیْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ مِنْ تَفْوٰتٍ فَاَرْجِعِ  
الْبَصَرَ هَلْ تَرٰی مِنْ قَطُوْرٍ ثُمَّ اَرْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَیْنِ  
یَنْقَلِبُ اِلَیْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِیْرٌ ۝

(سورة ملك - آتا ۴)

ترجمہ = وہ اللہ جس کے ہاتھ میں بادشاہی ہے بڑی برکت والا ہے اور وہ ہر چیز پر مکمل قدرت رکھتا ہے اسی نے موت اور زندگی کو پیدا کیا تاکہ تمہاری آزمائش کرے کہ تم میں کون اچھے کام کرتا ہے اور وہ زبردست (اور) بخشنے والا ہے۔ اس نے سات آسمان اوپر تلے بنائے (اے دیکھنے والے) کیا تو (خدا کے) رحمان کی آفرینش میں کچھ نقص دیکھتا ہے؟ ذرا آنکھ اٹھا کر دیکھ بھلا تجھ کو (آسمان میں) کون کونسا نظر آتا ہے پھر دوبارہ (سہ بارہ) نظر کر تو نظر (سہ بارہ) تیرے پاس ناکام اور تھک کر لوٹ آئے گی۔

## PANEL OF PRESIDING OFFICERS

**Mr. Chairman :** The following shall be the Panel of presiding officers for this session of the Senate:-

1. Mr. Sartaj Aziz
2. Dr. Mahbubul Haq
3. Noor Jehan Panezai

## FATEHA

جناب محمد اسحاق بلوچ : بلوچستان کے وزیر اعلیٰ نواب اکبر بگٹی کی ہمیشہ محترمہ، اس کے علاوہ سپیکر میر اکرم بلوچ کے ماموں کا قضائے الہی سے انتقال ہو گیا ہے۔ ان کے لیے فاتحہ خوانی کی جائے۔

جناب چیئر مین = قاضی صاحب آپ فاتحہ پڑھ دیں۔  
(قاضی عبداللطیف نے دعائے مغفرت کی)

## QUESTION AND ANSWERS

جناب چیئر مین = وقفہ سوالات۔ سوال نمبر ۱۔ جناب محسن صدیقی

## PRIVATE AIRLINE

1. \*Mr. Muhammad Mohsin Siddiqui: Will the Minister for Defence be pleased to state :

- (a) whether there is any proposal under consideration of the government to set up another airline in private sector; and
- (b) the steps the PIAC has taken to improve its services in the last two years ?

**Mr. Ghulam Sarwar Cheema** (Read by Khawaja Ahmed Tariq Raheem):

- (a) The matter is under consideration, but no final decision has been taken.
- (b) PIA has taken the following steps to improve its service :
  - (1) Enhanced maintenance of capacity to obtain increased utilization as shown by the following:—
    - (i) Extension of feeder services to Badin, Mianwali, Sargodha, Kohat, Jacobabad, Sibi, Muzaffarabad, Rawalakot.

- (ii) Commencement of operations to Canada, an additional 6th flight to USA, additional services to Athens and Copenhagen, and additional fifth flight to Bangkok, a freighter service to USA, and upgradation of China and Singapore flights to Jumbo.
- (2) Better Cabin Interior, Induction of multi-national cabin crew, introduction of pre-recorded announcements.
- (3) Speedier passenger and baggage handling by deployment of adequate manpower and equipment.
- (4) Automated passenger reservation facility at 127 locations.

**Mr. Muhammad Mohsin Siddiqui :** Would the honourable Minister kindly indicate as to what is meant by under consideration and what will be the time needed for considering an alternative airline on the domestic side.

**Khawaja Ahmed Tariq Raheem :** Mr. Chairman, we have looked into this operation and PIA at present is geared to meet the requirement of the annual growth of 8% per annum in passenger traffic and 10% per annum in cargo. There is no immediate need for a second airline as far as passengers or the cargo is concerned. Otherwise also these proposals were in respect of domestic passenger services and we are aware that as far as domestic services are concerned, there is a very huge loss which is incurred and the last Cabinet felt that it would not be feasible for any private party to come forward to this extent and per se there had to be some sort of a collaboration with PIA, that collaboration has not yet been decided upon, and the PIA at this moment is also not ready to enter into such collaborations. This will again be re-appraised as and when applications are presented.

**Mr. Muhammad Mohsin Siddiqui :** Mr. Chairman, through you Sir, whether the honourable Minister is aware that PIA services because of the monopolistic attitudes have deteriorated to an extent where a healthy competition is necessary and if PIA is losing and the domestic services are at a loss then what prevents that there should not be another airline and therefore there should be competition and the PIA will be saved of the lot of losses as has been alleged by him.

**Khawaja Ahmed Tariq Raheem :** As I had said earlier there is no private airline proposal which is coming up on its own. They want to utilize the facilities of PIA regarding handling, regarding airport facilities. As far as I said by necessity it has to be a collaboration with the PIA. The PIA at this stage does not feel that this collaboration is necessary because they feel confident that they can handle the annual growth in passenger traffic as well as cargo. So, the question does not arise.

**Mr. Chairman :** Mr. Muhamamd Mohsin Siddiqui, I have asked Mr. Ahmed Mian Soomro to ask supplementary question.

**Mr. Ahmed Mian Soomro :** Sir, does the PIA intend to have the computer facility at Jaccobabad ?

**Khawaja Ahmed Tariq Raheem :** Sir, for this, a fresh question please, as we don't know about it.

**Mr. Chairman :** Any other supplementary ? Yes, Gen. Saeed Qadir Sahib.

**Lt. Gen. (Retd.) Saeed Qadir :** Would the honourable Minister state that the existing computer facilities which are available even these are constantly out of order, what are they doing about upgrading the PIA existing computer facilities: in regard to computer that exists in the PIA ?

**Khawaja Ahmed Tariq Raheem :** I would like to have the ruling from Chair, whether this question arises from this present question ? : *(Interruptions)*

**Mr. Chairman :** Now, let me first give my ruling on this.

Mr. honourable Minister if you will kindly look at question No. 1(b) the steps the PIAC has taken to improve its services in the last two years. I think improvement of facilities whether of computer services or otherwise would be covered by this question but if you are not prepared and you would like to have some time, you can have that.

**Khawaja Ahmed Tariq Raheem :** Mr. Chairman, I bow down to the ruling. Well, if this includes the computer services, let me... *(Interruptions)*

**Mr. Chairman :** No. Is it your opinion that it is not included in the services ?

**Khawaja Ahmed Tariq Raheem :** Sir, I am bowing down to the opinion given. Now, let me assure the House that as far as the computer services are concerned, everything is being done to maintain them in proper form and if there are any complaints, let them be brought to our notice, we will try to rectify them.

**Mr. Chairman :** Last question, Mr. Muhammad Mohsin Siddiqui.

**Lt. Gen. (Retd) Saeed Qadir :** May I add something to it ?

**Mr. Chairman :** Yes, you may add to this.

**Lt. Gen. (Retd) Saeed Qadir :** I had raised this issue in this House earlier. Then I have raised this issue also in the Standing Committee on Defence where the matter was discussed that the computer facilities are inadequate and they

keep out of order for long durations. I had suggested even at that time that if the Ministry would like to monitor the computer services and find out how often does this computer service remain out of order, a log should be maintained. Now when you hear about this all of a sudden that if there are complaints the Ministry will look into it how many times we have to raise it in this House and when will it be looked into?

**Mr. Chairman :** I am sure, the honourable Minister has taken note of it and he will inform the Minister concerned.

**Khawaja Ahmed Tariq Raheem :** I will pass it on, Sir.

**Mr. Chairman :** Mr. Muhammad Mohsin Siddiqui, to ask a supplementary question.

**Mr. Muhammad Mohsin Siddiqui :** Is the honourable Minister aware that there is so much rush in the PIA that even Members of the Senate and the National Assembly for attending the sessions don't get seats, and sometimes they are prevented from discharging their duty as public representatives to come in the Senate or in the National Assembly. What steps he could take to ensure that during the session at least the Members of both the Houses should have the facility of some allocation of seats so that they could discharge their functions properly ?

**Khawaja Ahmed Tariq Raheem :** Mr. Chairman, we already give priority but, I think for the satisfaction of the House, we will issue instructions that the Members of the Parliament should be given priority.

مولانا سمیع الحق = جناب چیئرمین ! وزیر صاحب نے پی آئی اے کی طرف سے عوام کو facilities کا ذکر کیا ہے تو کیا کُل ہی اچانک جو اہلوں نے دس فیصد کرایوں میں اضافہ کیا ہے اور return ticket میں تین سو روپے تقریباً اضافہ ہوا یہ بھی ان facilities میں شامل ہے کیا اس کے بارے میں وہ کوئی تشریح کریں گے۔

جناب چیئرمین = یہ مناسب سوال نہیں ہے اس کو آپ علیحدہ موشن کے ذریعے دیکھ سکتے ہیں۔

**Mr. Chairman :** Next question, Q. No. 2. **Mr. Muhammad Mohsin Siddiqui**

[Mr. Chairman]

OPEN SALE OF SMUGGLED GOODS

2. \*Mr. Muhammad Mohsin Siddique : Will the Minister for the Interior be please to state :

(a) whether it is a fact that smuggled goods including cloth etc. are available in the local markets for open sale; and

(b) the measures adopted by the government to check the business of smuggled goods in Karachi and other parts of the country ?

Ch. Aitzaz Ahsan . . (Read by Khawaja Ahmed Tariq Raheem): (a) Yes.

(b) The following measures have been taken by the government to check the un-hindered sale of smuggled goods at Karachi and other parts of the country:—

(1) Ensure that only *bona fide baggage* is allowed.

(2) Baggage Rules have been amended from time to time so as to minimise chances of misuse of this facility.

Mr. Chairman : Supplementary questions.

Mr. Muhammad Mohsin Siddiqui : Is the honourable Minister aware that these smuggled goods are openly sold and the agencies i.e. Customs, Immigration, as well as the police are not obstructing. They say that the Baggage Rules have been amended but the Baggage Rules are amended only to the detriment of the incoming Pakistanis from abroad, but what is the position of those which find place from the duty free shops of the PIA itself and there are 'A' Forms which are being sold. The honourable Minister may visit any Duty Free Shop and he will find that 'A' Forms are being sold like currency notes, and the goods are taken from those duty free shops and sold in the small shops.

Mr. Chairman : What is your question ?

Mr. Muhammad Mohsin Siddiqui : The question is as he says that only the Baggage Rules have been amended to mitigate the smuggling. As a matter of fact the smuggling is going on.....

Mr. Chairman : Do not make a speech, please. Ask the question.

Mr. Muhammad Mohsin Siddiqui : The question is, what steps has he taken for these 'A' Forms being sold openly and even bogus and fictitious 'A' Forms are being prepared everyday and the goods are taken from the Duty Free Shops and sold in the nearly smaller shops there ?

**Khawaja Ahmed Tariq Raheem :** Mr. Chairman, we are aware of these malpractices which have been going on for the last 10 years. We are aware of that 'A' Forms are being sold, are being exchanged more or less as negotiable instruments and the *bara markets* have been there. We have also received complaints and let me assure the House that necessary steps are being taken. We are having an in depth study of this problem. It cannot be remedied overnight. It has been longstanding there. The roots are very deep. *Insha All Tala* we hope, that in the future, in the near future we would take adequate steps to stop this illegal and unlawful trade and we would like to have the cooperation from everyone in this respect.

**Mr. Muhammad Mohsin Siddiqui :** Is the honourable Minister aware that these smuggled goods are a deterrent for the industrialization in this country because the goods which are manufactured by indigenous process cannot be sold on the same price. The result is that the whole policy of the government for industrialization is a failure because of the smuggling of such goods. What steps he would like to take, immediate steps of course in this regard ? Many previous governments announced but no concrete steps have been taken. I would like the present government which have come with a popular mandate to consider proposals they have in hand and how soon they will do it ?

**Khawaja Ahmed Tariq Raheem :** Mr. Chairman, again, I think the question is the same that what steps are being taken. I have replied to this earlier. I will again reiterate that we are trying to tighten up the existing restrictions which we have imposed and there shall be a strict scrutiny at the port of entries when the passengers come in and strict adherence shall be to the baggage rules which are enforced at present. Now, we feel that there are lacuna and an indepth study is taking place and *Insha Allah*, we would take adequate steps in this respect.

**Mr. Chairman :** Mr. Hasan A. Shaikh.

**Mr. Hasan A. Shaikh :** Sir, the Minister has referred to the last 10 years. I do not agree with the last 10 years because for 3-1/2 years there was democracy in this country. Probably, he does not know. He is ignorant. His advertising Minister is also ignorant. But Sir, I am asking one question—does he aware that it is a fact that this smuggling has increased during the last 100 days ?

**Khawaja Ahmed Tariq Raheem :** Does the honourable Member know about this thing and is he a party to that ?

**Mr. Hasan A. Shaikh :** Yes, I know because I pass by Tariq Road and I know these things and he does not know but his next Minister has got office not very far from my residence.

**Mr. Chairman :** I do not think this is the proper way of either asking a question or replying a question.

Akhunzada Behrawar Saeed : Sir, after all he is a Minister of State he should not use such language. We condemn it.

**Mr. Chairman :** I would request the honourable Members to please maintain the seriousness of the proceedings and the decorum and standard of this House.

**Mr. Hasan A. Shaikh :** Point of Order. You, Sir, might have said who started it.

**Mr. Chairman :** It does not matter who started it. Everybody knows who started it and who stopped it. I would request all honourable Members sitting in the House to please maintain the seriousness and decorum of this House.

Akhunzada Behrawar Saeed : May I ask the honourable Minister to please inform the House as to how many raids have been carried out so far on Bara markets in Islamabad and Peshawar in these 100 days, and if not, why ?

**Khawaja Ahmed Tariq Raheem :** I will collect the information and I will also place before the House this information about the goods that have been seized with their value and quantity.

**Mr. Chairman :** Qazi Abdul Latif Sahib.

قاضی عبداللطیف = جناب کتنے دن کے اندر ہمیں یہ جواب مل سکے گا پہلے بھی ہمیں تید لیں گے سلسلے میں بتایا گیا تھا کہ پندرہ دن کے اندر اندر جواب دے دیں گے اور ان کی نہرست آجائے گی لیکن آج تک وہ نہرست نہیں آئی تو کیا اس کا بھی کوئی یقین ہو سکتا ہے۔

**Khawaja Ahmed Tariq Raheem :** I will convey it to the Ministry of Interior to do it within ten days.

**Mr. Chairman :** We have an Assurance Committee and Prof. Khurshid Ahmed is here. Prof. Khurshid Sahib, you kindly take note of this assurance. You are Chairman of the House Assurance Committee, I think.

پروفیسر خورشید احمدؒ اس کو ہم کر رہے ہیں۔  
جناب چیئر مین : تو یہ مسائل جن کا قاضی صاحب نے ذکر کیا ہے۔ سوال کے لیے وقت مانگا جاتا ہے اور پھر۔۔۔۔

پروفیسر خورشید احمد = ہم نے تو ہر الیٹورٹس کے سلسلے میں گورنمنٹ کو بر وقت مطلع کیا ہے فلاں تاریخ کو فلاں منسٹر صاحب نے یہ وعدہ کیا ہے ہمیں رپورٹ کیا جائے کہ انہوں نے اس سلسلے میں کیا کیا جو جواب آرہے ہیں وہ بہت ناکافی ہیں اور پھر ہم ان کو برابر chase کر رہے ہیں۔

Mr. Chairman : I just draw your attention to it.

Prof. Khurshid Ahmed : Thank you very much. We are following it and we will bring a report to the House.

ڈاکٹر نور جہاں پانینزنی = سپلینٹری سوال۔  
جناب چیئر مین = آپ سوال نمبر ۲ پر سپلینٹری کرنا چاہتی ہیں۔

ڈاکٹر نور جہاں پانینزنی = جی ہاں۔

جناب چیئر مین = یہ آخری سوال ہو گا۔

ڈاکٹر نور جہاں پانینزنی = کیا آنریبل منسٹر صاحب یہ بتانا پسند کریں گے جیسا کہ جواب کے جزو (الف) میں لکھا ہوا ہے کہ اس بات کو یقینی بنایا جائے کہ صرف جائز سامان لانے کی اجازت دی جائے کہ جائز سامان سے ان کا کیا مطلب ہے۔

جناب چیئر مین = رولز کے مطابق جس کی اجازت ہے۔ آپ (عالم علی لالیکا سے

مخاطب ہو کر) بھی پوچھنا چاہ رہے ہیں۔

Yes Mr. Alam Ali Laleka.

Mian Alam Ali Laleka : Mr. Chairman, no matter how bad was the previous ten years regime, may I ask the honourable Minister for Parliamentary Affairs whether he is prepared to give a categoric assurance that, he is not himself using any of these smuggled goods for his personal use.

Mr. Chairman : I do not think we should bring in personalities in this.

Next question No. 3, Mir Hazar Khan Bijarani.

## SINDHI AND URDU PROGRAMMES FROM RADIO PAKISTAN, KHAIRPUR

3. \*Mir Hazar Khan Bijarani (Put on his behalf): Will the Minister for Information and Broadcasting be pleased to state:

(a) the total duration of Sindhi and Urdu programmes being broadcast from Radio Pakistan Khairpur every day separately in each case; and

(b) the names of senior as well as junior producers working at Khairpur Radio Station indicating also their place of domicile separately in each case ?

Mr. Javed Jabbar : (a) (i) Total duration of Sindhi programmes being broadcast from Radio Pakistan Khairpur is 9 hours 35 minutes per day.

(ii) total duration of Urdu programmes being broadcast from Radio Pakistan, Khairpur is 5 hours 10 minutes a day.

(b) The names and domicile of Senior Producers and Producers working at Pakistan Broadcasting Corporation, Khairpur are as under:—

S. No.	Senior Producers	Place of domicile
1	2	3
1.	Mr. Naeem Mirza	Thatta (Sindh Rural)
2.	Mr. Naseeruddin Ahmed	Karachi (Sindh Urban)
3.	Mr. Zahur Bux Shaikh	Hyderabad (Sindh Urban)
4.	Mr. Jafar Hussain Hashmi	Karachi (Sindh Urban)
5.	Mr. Jehangir Ahmed Qureshi	Sukkur (Sindh Urban)
6.	Mr. M. Yaqoob Khalid	Faisalabad (Punjab)
7.	Mr. Mujahid Ali Mansoor	Karachi (Sindh Urban)
8.	Mr. M. Aslam Baloch	Gawadar (Baluchistan)
9.	Mr. Ahmed Kabir Shah	Attock (Punjab)
<b>Producers</b>		
1.	Mr. Mohammad Ali	Khairpur (Sindh Rural)
2.	Mr. Muhammad Askari	Multan (Punjab)
3.	Mr. Khalilullah Kakapoto	Shikarpur (Sindh Rural)
4.	Mr. Agha M. Ali	Shikarpur (Sindh Rural)
5.	Mr. Shabbir Ahmed	Sialkot (Punjab).

جناب محمد اسحاق بلوچ = جواب میں نمبر ۸ پر ایم اسلم بلوچ از گوادر  
(بلوچستان) کا نام دیا گیا ہے اتفاق سے میں بھی گوادر کا باشندہ ہوں اگر وزیر صاحب

کو تکلیف نہ ہو تو کیا اس کا ڈومیسائل مجھے دکھا سکیں گے یا کچھ بتا سکیں گے کیوں کہ مجھے شک ہے کہ اس کا تعلق گوادرس سے نہیں ہے۔

**Mr. Javed Jabbar :** Mr. Chairman, gladly we will produce the document that confirms or does not confirm the veracity of this statement and provide it to him.

**Mr. Chairman :** Next question No. 4 Mian Alam Ali Laleka

ENCROACHMENT IN FRONT OF FAUJI FOUNDATION MEDICAL CENTRE

4. **\*Mian Alam Ali Laleka :** Will the Minister for Defence be pleased to state whether improvised restaurants and fruit shops in front of Fauji Foundation Medical Centre, located opposite Play Land Restaurant, and Al-Shafa Eye Hospital (adjacent to Octroi Post No. 18), Rawalpindi Cantt, are authorized by a competent authority in the cantonment; if not, the steps the government has taken to remove the said encroachments ?

**Col. (Retd.) Ghulam Sarwar Cheema :** (Read by Khawaja Ahmed Tariq Raheem): The restaurant and fruit shops established in temporary kiosks in front of the gate of Fauji Foundation Medical Centre and an improvised restaurant opposite the Play Land on G.T. Road are running business without permission. They were removed by Cantonment Board Rawalpindi about 6 months back. They have started business again without any permission from Cantonment Board and will be removed.

**Mian Alam Ali Laleka :** Will the Minister for Parliamentary Affairs be pleased to consider as to whether there is a provision to make a regular market in front of the Fauji Foundation Medical Centre ?

**Khawaja Ahmed Tariq Raheem :** Sir, as far as we understand there is no scheme or provision to make a regular market but if an application does come in to provide for certain facilities and it falls within the rules of the Cantonment Board certainly we will look into it on merit.

**Mr. Hasan A. Shaikh :** Is the policy of this government is to abolish hawkership and destroy hawkership so that they may not get any livelihood ?

**Khawaja Ahmed Tariq Raheem :** It is the policy of this government to do every thing lawfully and legally in accordance with the rules and regulations and any thing which falls outside the ambit of these rules and regulations would be taken to task.

**Mr. Hasan A. Shaikh :** Very good, this should be published.

## جناب چیئرمین = اگلا سوال نمبر جناب محمد طارق چوہدری

### CONVICTS GRANTED PARDON

5. \*Mr. Muhammad Tariq Ch. : Will the Minister for Interior be pleased to state:

(a) the total number of convicts granted pardon indicating their province-wise break-up and their names, nature of punishment awarded: and

(b) the total number of convicts granted remission in their sentences by the present regime indicating also the nature of their crimes, the punishments awarded and the terms of sentence served by each of them at the time of their release separately in each case with province-wise breakup ?

Mr. Aitzaz Ahsan : (a) Nil.

No condemned prisoner has been granted pardon under the recent government policy.

(b) The list is attached.

(List has been placed in the Senate Library).

جناب چیئرمین = قاضی صاحب یہ آپ کے سوال کا بھی جواب ہے جو آپ قیدیوں کے بارے میں فرما رہے تھے -

جناب محمد طارق چوہدری = جناب چیئرمین گزارش یہ ہے یہ جو جواب یہاں پر رکھا گیا ہے اس میں تو ظاہر ہے یہ آ نہیں سکتا تھا اس کی فہرست انہوں نے علیحدہ دی ہے۔ یا تو یہ پڑھ کر سنا دیں تاکہ سارے ماؤس کو پتہ چل جائے اگر یہ پڑھنا ممکن نہیں ہے تو اس کو پھر آئندہ رومارڈ نے تک ملتوی کیا جائے کیوں کہ اتنی لمبی فہرست پڑھی نہیں جا سکتی -

جناب چیئرمین = ٹھیک ہے - I agree with you.

Khawaja Ahmed Tariq Raheem : I think it is a good idea. We have also placed a list in the library. Members can have a look at it.

**Mr. Chairman :** The next rota day is after seven days. The question is being deferred to the next rota day.

**Mr. Ahmed Mian Soomro :** We would also like the names of those whose death sentences have been commuted to life imprisonment.

خواجہ احمد طارق رحیم = وہ معلومات دی گئی ہیں۔

**Mr. Chairman :** Yes Qazi Abdul Latif Sahib.

فاضل عبداللطیف = پوائنٹ آف آرڈر میرے خیال میں یہ طریقہ کار تسلی بخش نہیں ہے کہ فہرست سینٹ کی لائبریری میں رکھ دی گئی ہے ہم وہ یہاں پر لانا چاہتے ہیں۔ ہم یہاں پوچھنا چاہتے ہیں اور ہمیں یہاں پر بتلایا جائے۔

جناب چیئرمین = فاضل صاحب اس کا ہم نے یہ کیا ہے چونکہ لسٹ لمبی ہے اور ابھی دیکھی بھی نہیں ہے آپ بھی اور طارق صاحب یہی فرما رہے ہیں اس سوال کو ہم اگلے ہفتے لے لیں گے۔ اور اس دوران ہم آپکو اس کی لسٹ فراہم بھی کر دیں گے۔

**Mr. Ahmed Mian Soomro :** We may also be supplied a list of those persons whose death sentences have been commuted to life imprisonment.

**Mr. Chairman :** Well, that is a supplementary question but he has taken note of it.

**Khawaja Ahmed Tariq Raheem :** I have taken note of it.

**Mr. Chairman :** Next question No. 6 Prof. Khurshid Ahmed

### ZARGHUN FEEDS

6. \*Prof. Khurshid Ahmed : Will the Minister for Defence be pleased to state:

(a) whether there is any proposal under consideration of the government to abolish Zarghun feeds of PIA; if so, the reasons thereof;

(b) the rate of profit or loss incurred by this institution from July 84 to June 88 with year-wise break up;

[Prof. Khurshid Ahmed]

(c) the total value of its assets; and

(d) whether there is any proposal under consideration of the government to return its income or shares to its shareholders, if so, the proposed mode of payment?

Col. (Retd.) Ghulam Sarwar Cheema : (a) There is no proposal to abolish Zarghun Feed Mills (Pvt.) Ltd.

(b) Year-wise profit/(Loss) incurred by the Company are as follows:—

Year						Profit/(Loss)
						Rs.
1984 Profit	..	..	..	..	..	14,235
1985 Loss	..	..	..	..	..	239,606
1986 Loss	..	..	..	..	..	1,793,354
1987 Loss	..	..	..	..	..	3,007,766
1988 (Unaudited) Loss	..	..	..	..	..	276,690

(c) The total value of assets is as follows:—

	Cost	Depreciation	Written Down Value
	Rs.	Rs.	Rs.
Plant & Machinery	675,936	484,572	191,364
Production Equipment	24,910	18,060	6,850
Electrical Fittings	390,679	283,686	106,993
Airconditioners	18,550	11,850	6,700
Office Equipment	11,080	7,367	3,713
Furniture & Fixtures	22,240	16,124	6,116
Vehicles	221,527	221,517	10
	1,364,922	1,043,176	321,746

(d) No.

Khawaja Ahmed Tariq Raheem: Sir, I may state here that though the written down value is three lakhs, there has been an investment of nearly 9 million on this and this investment has come about as a joint venture. We are aware that it has been running in losses over the last many years but we do hope that with the steps which we are now taking it will make profit this year and the accumulated losses will be wiped out in the next five or six years. If we close the industrial concern there will be a loss. As far as labour

is concerned they will be rendered jobless and the shareholders investment would also be lost. We are taking necessary steps and we hope that this year we will be able to make a profit and continue making profit.

**Mr. Chairman :** Next question No. 7 Mr. Shad Muhammad Khan.

AD-HOC FEDERAL EMPLOYEES

7. \***Mr. Shad Muhammad Khan :** Will the Minister Incharge of the Establishment Division be pleased to state:

- (a) the total number of *ad hoc* federal employees as at present in each grade; and
- (b) whether the Federal Government is prepared to regularize these employees ?

Khawaja Ahmad Tariq Raheem : (a) The information is being collected from various Ministries/Divisions/Departments and will be placed on the table of the House as soon as it is compiled.

(b) *ad hoc* appointments are made for a specified period pending availability of the nominees of the FPSC. There is no provision in the rules for en-bloc regularization of *ad hoc* employees. However, the *ad hoc* employees who are approved by the FPSC, get appointed on regular basis to posts against which they are nominated.

Khawaja Ahmed Tariq Raheem : Sir, I have stated here in the reply at (a) that this information which he has asked i.e. the total number of *ad hoc* federal employees as at present in each grade is an exercise which is being taken and I will present it at the next week in seven days time and this question may be deferred till then.

**Mr. Shad Muhammad Khan :** Thank you. That is right.

**Mr. Chairman :** So it should be deferred to the next rota day.

Next question No. 8. Mr. Shad Muhammad Khan

SHINKIARY CANTONMENT

8. \***Mr. Shad Muhammad Khan :** Will the Minister for Defence be pleased to state:

- (a) whether it is a fact that the establishment of a cantonment in village Shinkiary has been approved;
- (b) whether it is also a fact that medical facilities are not available on permanent basis in Shinkiary for army personnels; and

[Mr. Shad Muhammad Khan]

(c) whether there is any proposal under consideration of the government to construct a separate army hospital for the treatment of army personnels and their families ?

**Col. (Retd.) Ghulam Sarwar Cheema** (Read by Khawaja Ahmed Tariq Raheem): The Information is being collected from the concerned agency and will be placed at the table of the House as soon as received.

**Khawaja Ahmed Tariq Raheem** : This in fact was very late in coming, I will also request that this may be deferred to the next week.

**Mr. Shad Muhammad Khan** : I agree, Sir.

**Mr. Chairman** : Next question No. 9. Mr. Shad Muhammad Khan.

#### NEWS PAPERS ADVERTISEMENTS

9. \***Mr. Shad Mohammad Khan** : Will the Minister for Information and Broadcasting be pleased to state:

(a) the criteria observed by the government for publication of advertisements in the daily/weekly newspapers/Journals; and

(b) whether it is a fact that the Registration department does not issue advertisements to the weeklies, if so, the reasons thereof and how this matter will be resolved ?

**Mr. Javed Jabbar** : (a) The government advertisements are released to the newspapers/periodicals on the following basis:

- (i) The advertisements emanating from the Federal Government departments and organization are released to the publication on the media list maintained in the Press Information Department, keeping as close to the requirements of the sponsoring agencies as possible.
- (ii) While doing so, the primary consideration is to obtain maximum publicity for them and at the same time to keep in mind their overall requirements like the language of the newspapers, their region and limitations indicated by them.

(b) It is not true that the advertisements emanating from the Press Information Department are not issued to the weeklies. However, most of the client department usually prefer to publish their advertisements in the daily newspapers.

**Mr. Shad Muhammad Khan :** What is the criterion Sir, for the preparation of this media list ?

**Mr. Javed Jabbar :** There are number of criteria Mr. Chairman, but one principal is the ability and willingness of that journal to get its circulation audited by the Audit Bureau of Circulation. That is possible only after a publication has been in existence for a few weeks or for a few months. Normally a minimum of three months is considered essential before an audit can be conducted. So, the audited certificate of circulation in one essential criterion. Secondly, the general regularity and reputation of a newspaper or a periodical as evident in its consistency of publication because there are certain publications which obtain a declaration but which do not appear regularly. So, these are two principal criteria.

**Mr. Shad Muhammad Khan :** Is it a fact Sir, that in rural area people depend upon the weeklies and they can't get the dailies, Sir. Why not the weeklies are being given priority ?

**Mr. Javed Jabbar :** Mr. Chairman, we will try to keep this in mind but the honourable Member will appreciate that there is already a policy by which 25% of all government advertising is reserved for non-metropolitan periodicals and dailies which are outside the major cities. We are constrained by the requirements specified by various government departments as the Public Works Department or the State Cement Corporation wants to reach a certain target ;therefore, we have to go by that professional requirement. However, as a guideline I shall bear in mind the observation by the honourable Senator.

**Mr. Chairman :** Qazi Abdul Latif.

تقاضی عبداللطیف : کیا وزیر محترم یہ بیان فرما سکیں گے کہ ہفتہ وار "نگیئر" کراچی اور ہفتہ وار "کوئٹہ" ڈیڑھ اسماعیل خان کے جو اشتہارات پہلے سے جاری تھے ان کو کیوں بند کر دیا گیا ، اس کی وجوہات کیا ہیں ۔

جناب حیاوید جبار : جناب چیئر مین ! میرے علم میں کوئی ایسا حکم نہیں ہے اور نہ ہی ہماری وزارت سے کوئی ایسا آرڈر جاری کیا ہے کہ کسی خاص

[Mr. Javed Jabbar]

کے اشتہارات کو کاٹا جائے۔ میرے سامنے کچھ فگرز ہیں جن کے ساتھ یہ ثابت کیا جاسکتا ہے کہ اخبار خواتین جیسا پرچہ جو کہ نیشنل پریس ٹرسٹ کا پرچہ ہے اسے اور ”تکبیر“ کو جو اشتہارات جنوری اور فروری کے مہینوں میں دیئے گئے ہیں، ان میں صرف دو سو روپے کا فرق ہے۔ اس لیے میں عرض کرتا ہوں کہ کوئی امتیازی کارروائی اپنانے کا کوئی ارادہ نہیں ہے۔ اگر کوئی خاص آپ کے پاس ثبوت ہے تو

I will be gladly illuminated by this and respond accordingly.

قاضی عبداللطیف = ضمنی سوال، ”تکبیر“ اور ”اخبار خواتین“ کی اشاعت میں کتنا فرق ہے۔

جناب جاوید جبار = ”فرق“ کن معنوں میں پوچھ رہے ہیں۔  
 جناب چیئر مین = سرکولیشن میں۔۔۔۔۔

**Mr. Javed Jabbar :** I do not have the circulation figures before me but I do have the advertising figures. You would imagine I can provide the actual audited certified figures at the earliest possible time within the next twenty-four hours, I will provide it to him.

قاضی عبداللطیف = ضمنی سوال، کیا یہ صحیح ہے کہ ”تکبیر“ کے پرچے سرکاری محکموں کے اندر بند کر دیئے گئے ہیں تاکہ ان کو مسلازمین نہ پڑھ سکیں۔

جناب چیئر مین = جناب جاوید جبار صاحب۔  
 جناب جاوید جبار : جناب چیئر مین ! مجھے معزز سینیٹر کے سوال کے آخری حصہ سے اختلاف ہے جو انہوں نے فرمایا ہے کہ ”وہ نہ پڑھ سکیں“ بالکل ایسا کوئی ارادہ نہیں ہے۔ ایک سرکلر کیبنٹ ڈویژن کی جانب سے جاری

کیا گیا فروری کے مہینے میں اور یہ اس الٹو کے ساتھ متعلق تھا کہ اس پرچہ ”تکبیر“ نے Satanic Verses کتاب کے کچھ حصوں کا اردو ترجمہ شائع کیا تھا۔ آپ جناب جانتے ہیں کہ اس وقت کیا حالات ملک میں تھے، ہم نے نہ صرف ”تکبیر“ بلکہ ”ٹائمز“، ”نیوزویک“، یا جو بھی ایسے پرچے تھے، جنہوں نے ری پروڈیوس کرنے کی کوشش کی تھی ان پر ایک ban لگایا۔ اب چونکہ ”تکبیر“ ایک پاکستانی periodical ہے، ٹائمز، نیوزویک، پاکستانی نہیں ہیں۔ تو یہ حکومت کا فرض بنتا تھا کہ اس کے بارے میں ایک انکوائری conduct کی جائے کہ کیسے ایک پرچے نے اتنی provocative چیز شائع کی .....

سید افتخار حسین گیلانی: کتاب کی بندش کے بعد یہ ترجمہ شائع کیا گیا۔

Mr. Javed Jabbar : Mr. Chairman, as my honourable colleague reminds me after the book had been proscribed.

اس کتاب کو already ban کر دیا تھا لہذا یہ حکومت کا فرض تھا کہ اس کے خلاف ایکشن لیا جانا لیکن اس کے خلاف کوئی امتیازی کارروائی کرتے کا ارادہ نہیں ہے۔ اور the House itself had adopted a resolution alongwith the National Assembly

قاضی عبداللطیف = ضمنی سوال، میرے سوال کا جواب جناب والا! نہیں آیا، میں نے یہ پوچھا کہ آیا اس پر اس لئے پابندی لگائی گئی کہ سرکاری اداروں میں یہ پرچہ تقسیم نہ ہو، پہلے یہ پرچہ سرکاری دفاتروں میں جا رہا تھا اب اس بات پر پابندی لگا دی گئی ہے۔ انہوں نے ایک پرچہ کی صنبطی کے متعلق جواب دیا ہے۔ میں نے اس چیز کے متعلق پوچھا بھی نہیں ہے۔

جناب چیئر مین = جو میں سمجھا ہوں If I am right وہ کہہ رہے

[Mr. Chairman]

ہیں کہ کوئی پابندی نہیں لگائی گئی، اس شمارے پر پابندی لگائی گئی جس کا تعلق  
Satanic Verses سے اقتباسات کی اشاعت سے متعلق تھا۔۔۔۔۔

قاضی عبداللطیف = وہ یقیناً فرمادیں کہ پابندی نہیں لگائی گئی۔  
جناب چیئرمین = یہی کہہ رہے ہیں کہ نہیں لگائی گئی۔

Mr. Javed Jabbar : Sir, the wording of the circular is that:

"Please discontinue purchase of this journal until the enquiry is completed."

These are the exact words.

اور فروری کے third week میں غالباً ۱۸ فروری کو کینیٹ ڈویژن نے اس کو  
issue کیا ہے۔

I hope the enquiry can be completed by the end of this month or early next month and the intention is not to discriminate against any journal.

Khawaja Ahmed Tariq Raheem : This was done in pursuance to the recommendations and the resolution passed by the Senate and by the National Assembly that anything which has been done to reproduce extracts from the Satanic Verses a strict action should be taken

قاضی عبداللطیف = پوائنٹ آن آرڈر۔  
جناب چیئرمین = جی قاضی صاحب۔

قاضی عبداللطیف = ایک طرف تو ہمارے وزیر ارکو اردو نہیں آتی، اور دوسری  
طرف سے ترجمہ صحیح نہیں ہو رہا ہے۔ ترجمہ کی آواز نہیں آرہی ہے۔

جناب چیئرمین = ترجمہ صحیح کیا جائے۔ کہیں کہیں ترجمہ کر دیتا ہوں۔۔۔۔۔  
وہ فرما رہے ہیں کہ ہم نے جو پابندی لگائی ہے وہ اس وقت تک لگائی ہے  
جب تک انکوٹری مکمل نہیں ہو سکتی۔ پابندی انہوں نے لگائی ہے لیکن وہ کہتے  
ہیں کہ یہ پابندی ایک جزوی قسم کی ہے۔ جب انکوٹری مکمل ہو جائے گی اس سے اس وقت پابندی ہٹائی جائے گی۔

قاضی عبداللطیف : تو یہ انکوٹری کب تک مکمل ہو سکتی ہے۔ اس کی کوئی توقع ہے۔

جناب جاوید جبار : جیسے میں نے عرض کیا تھا، یہ سرکولر کینیٹ ڈویژن کی جانب سے جاری کیا گیا تھا۔ میں جلد از جلد معلومات حاصل کر کے next rota day پر اس سوال کا جواب بھی پیش کر دوں گا۔

پروفیسر خورشید احمد : کیا میں یہ پو پھنے کی جسارت کر سکتا ہوں کہ ایک پرچہ نے جو اقتباسات شائع کیے۔۔۔ یعنی وہ سارے ریفرنس دیئے جا رہے ہیں کہ کتاب proscribed تھی، اور ایوان نے اس پر ریزولوشن پاس کیا تھا، اس کا مقصد اس کتاب کی اشاعت نہیں تھا بلکہ جو provocations تھیں اس سے قوم کو مطلع کرنا تھا۔۔۔ بہر حال میں اس بحث میں نہیں جاتا۔۔۔ لیکن میں پو پھتا ہوں کہ کیا اگر کسی بھ پرچہ کے بارے میں کوئی انکوٹری کی جائے اور جب تک اس انکوٹری کے نتائج حاصل کرنے کے بعد کوئی فیصلہ نہ کر لیں، اس وقت تک اس پر پابندی لگانا، جو ایک ایسا پرچہ ہے جو کہ معروف پرچہ ہے، اس کے بارے میں سب کو پتہ ہے اور ہمارے وزراء اور ایڈمنسٹریٹرنس ”بھولے بادشاہ“ نہیں ہیں کہ ان کو یہ پتہ نہ ہو کہ ”تکبیر“ کیا ہے۔ تو جب تک انکوٹری کے نتائج نہ آجائیں، پابندی لگانا انصاف کے خلاف ہے اور کیا ماضی میں یہی رویہ حکومت کا رہا ہے کہ محض اس بات پر کہ انکوٹری کی جارہی ہے، اس پرچہ کا سرکولیشن روک لیا جائے۔ تمام دفاتر کے اندر اور پی۔ آئی۔ اے یا دوسری جگہوں پر یہ تقسیم نہ ہو، یہ صحیحاً discrimination ہے، اس کو درست ہونا چاہیے۔

جناب چیئرمین : وزیر مملکت برائے اطلاعات۔  
جناب جاوید جبار : جناب چیئرمین! شاید نا فضل ممبران کو یاد ہو کہ ماضی

[Mr. Javed Jabbar]

میں جب بھی کوئی ایسی یا کوئی شدید حرکت کی گئی ہو، تاکہ ایک ایسے واقعہ پر جو کہ ہمارے پیغمبر (صلی اللہ علیہ وسلم) کی بے حرمتی سے متعلق ہے، جس پر ساری مسلم دنیا میں شور اٹھا ہو، ایسے واقعات پر جو action لیا گیا past میں وہ تو imprisonment تھا، Any one found responsible for doing such an action.

ہم نے تو کوشش کی کہ ایسا extreme action نہ لیں، لیکن law کے تحت اس violation of law کو examine کریں۔ اور جہاں تک discriminatory action

کا تعلق ہے کیونکہ یہ implication ان کے سپینٹری میں موجود ہے۔ میں آپ کی خدمت میں یہ data پیش کرنا چاہتا ہوں کہ اسی مہینے میں جس میں اسکو discontinue کیا گیا in order to conduct the enquiry

ایک بہت large سرکولیشن والا اخبار جیسے 'اخبار جہاں' وہ بھی ایک periodical ہے

It is supposed to be the largest circulated periodical in Pakistan

اخبار جہاں کو صرف تین ہزار چھ سو روپے کے اشتہارات ملے حکومت کی جانب سے جبکہ 'تکبیر' کو چار ہزار روپے کے ملے۔ یعنی کہ لارجسٹ: سرکولیشن والے اخبار سے زیادہ اشتہارات تکبیر کو دیئے گئے۔ یہ ثبوت ہے ہمارے اس میں کسی غیر امتیازی کارروائی کا

The only purpose is to complete the enquiry and we will take the House into confidence after that.

جناب چیئر مین، جناب مولانا سمیع الحق صاحب۔

مولانا سمیع الحق = جناب چیئر مین! کیا جناب محترم وزیر صاحب فرمائیں

گے کہ "تکبیر" کا جو حالیہ شمارہ ہے ۱۲ تا ۲۳ مارچ، اس کو حکومت نے مارکیٹ سے ضبط کر لیا ہے کیونکہ میں نے اسلام آباد کے کئی سٹالوں سے پتہ کیا ہے انہوں نے کہا ہے کہ وہ اٹھایا گیا ہے۔ کیوں کہ اس میں خساتون کی حکمرانی کے بارے میں ہمارے ایک مکتوب کی تفصیل تھی۔ تو کیا یہ صحیح ہے کہ اس کو مارکیٹ سے اٹھایا گیا ہے۔ نیا پرچہ؟

جناب چیئر مین = جاوید جبار صاحب -  
جناب جاوید جبار = جناب چیئر مین! مجھے یقین ہے کہ کوئی ایسا ایکشن نہیں لیا گیا اس کے بارے میں دریافت کیا جائے گا۔  
جناب چیئر مین = اگلا سوال نمبر ۱۰ پر وٹیسر خورشید صاحب -

ALLOCATION OF TIME ON P.T.V. FOR OPPOSITION

10. \*Prof. Khurshid Ahmed : Will the Minister for Information and Broadcasting be pleased to state whether it is a fact that initially the government had decided to allocate 25 percent time to the members of the opposition in the Parliament in the official media i.e. Radio and T.V. and now reduced to 10% of the time allocated to Members of Parliament in party in power ?

**Mr. Javed Jabbar :** No, the government never decided to allocate 25 per cent. time of T.V./Radion to the members of the Opposition in the Parliament. Therefore, the question of its reduction does not arise. It is for the first time that an adequate coverage is being given to the members of Opposition in the Parliament.

پروفیسر خورشید احمد = جناب وزیر محترم جہنیں اپوزیشن کا بھی تجربہ ہے  
 کیا بتا سکیں گے کہ adequate کا معنی کیا ہے۔ اور جو coverage اس وقت دیا جا رہا ہے اپوزیشن کو وہ برائے نام ہے۔

جناب جاوید جبار = یہ ایک بالکل نئی پالیسی ہے نئی پالیسی کو formulate کر کے enforce کرنے میں یقیناً، کوئی push button mechanism

ہمارے پاس نہیں ہے۔ یہ ایک exploratory process ہے۔ ہم نے کوئی rigid frame work نہیں رکھا۔ ایک اصول ہم نے سامنے رکھا ہے کہ

news relevance اور news value آپ کے

مخت ترقی کوئی بھی چیز sensationalize کر کے پیش کر سکتے ہیں لیکن شاید وہ نہ ہو اس دن کے لیے یا ملک میں اور جو کچھ ہو رہا ہے اس relevant

[Prof. Khurshid Ahmed]

اعتبار سے - تو میں ان کو یقین دلانا چاہتا ہوں ، ہمارے معزز ممبر کو کہ کوئی اس میں امتیازی کارروائی نہیں ہے آپ نے دیکھا کئی دفعہ اپوزیشن کو ہم بہ نسبت حکومت کے زیادہ coverage دے دیتے ہیں اور یہ میں آپ کو ہر روز جب سینیٹ اور نیشنل اسمبلی کی پروسیدنگز کے بارے میں ہم نے اراکین کو دعوت دی کہ آپ اپنے خیالات ریکارڈ کرائیں اگر سینیٹ کے ہی ریکارڈ کو آپ دیکھ لیں تو یہ میری بات ثابت ہو جائے گی۔

یہ شعر سنانا چاہتا ہوں۔  
پروفیسر خورشید احمد = جناب والا! سب سے پہلے تو میں وزیر محترم کو

انتی نہ بڑھایا کی دامن کی حکایت

دامن کو ذرا دیکھ ذرا بند قبا دیکھ

میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ میں حکومت کی اس پالیسی کو appreciate کرتا ہوں کہ اپوزیشن کو coverage دیا جائے اور ماضی کی حکومتوں نے اس معاملے میں جو رویہ اختیار کیا وہ قطعاً غلط تھا خواہ وہ کوئی بھی حکومت ہو دنیا بھر کا قاعدہ یہ ہے اور وہ اس بات سے واقف ہیں کہ اس کے لیے اذہن بہت بڑی تحقیق اور کسی بہت بڑے تجربے کی ضرورت نہیں ہے کہ کس طرح اپوزیشن کو دنیا کے سارے ممالک میں coverage دیا جاتا ہے حتیٰ کہ اب تو روس میں بھی دیا جانے لگا ہے لیکن جو الفاظ انہوں نے جناب میں استعمال کیے ہیں کہ adequate coverage is being given to opposition یہ سراسر نا انصافی ہے یہ غلط ہے انہیں اس کو document کرنا چاہیے evaluate کرنا چاہیے اور پارلیمنٹ کی کوئی نہ کوئی monitoring committee ہونی چاہیے جو اس معاملے میں ان کو advise کرے تاکہ یہ

فی الحقیقت پارٹی پالیٹکس سے اٹھ کر ملک کی سیاست اور عالمی سیاست کے پس منظر میں آپ اپنی نیوز کو دے سکیں۔ رہا یہ کہ آپ کا criteria اور اس کی نیوز worthiness ہے تو فی الحقیقت یہی criteria ہونا چاہیے لیکن عمل آپ کا یہ رہا ہے کہ ایک صوبائی وزیر سے جب استغناء دلویا گیا تو وہ تو میجر نیوز تھی اور یا سرعفات کی آمد پر اہم منسٹر کی نیوز لہجہ میں آنے والی تھی اس طرح آپ میڈیا کو استعمال کر رہے ہیں اور ہمیں بتاتے ہیں کہ adequate coverage is being given to the opposition یہ سراسر خلاف واقعہ ہے اس کو درست کرنے کی ضرورت ہے۔

جناب چیئر مین = جی وہ کہہ رہے ہیں کہ آپ کی جو news coverage ہے وہ adequate نہیں ہے اور اس کو درست کرنے کی ضرورت ہے۔

جناب جاوید جبار = جناب چیئر مین۔ میں ان کی توجہ اس بات کی طرف دلاؤں گا کہ اس معزز ایوان کی ایک کمیٹی ہے Senate Standing Committee on Information and Broadcasting تو ان کو complete freedom ہے کہ وہ ہم کو بلائیں پوچھیں اور سینیٹ کے اندر بھی پوچھیں اور ہمیشہ جواب دینے کے لیے تیار ہیں لیکن even in the world decision on news is on most open system ، برطانیہ کو لے لیں وہاں پر پارلیمنٹ کی کوئی کمیٹی کسی وقت بھی یہ مانیسٹر نہیں کرتی ہے کہ جی آج کے خبر نامے میں نیوز بلٹین میں آپ نے کس کو کتنا دیا۔ یہ تو ایک پروفیشنل جمنٹ کی بات ہے پروفیشنل کو خود فیصلہ کرنا چاہیے کہ کیا نیوز ویلیو ہے۔ کیا نیوز relevance ہے۔

پروفیسر خورشید احمد، ضمنی سوال۔ کیا وزیر صاحب کو یہ معلوم ہے کہ امریکہ

[Prof. Khurshid Ahmed]

حکومت کسی چیز کو کنٹرول نہیں کرتی۔ وہ پرائیویٹ سیکٹر کے اندر ہے وہاں پارلیمنٹ کا سوال پیدا نہیں ہوتا۔ آپ نے جواب پتہ نہیں کہاں سے دے دیا۔

**Mr. Javed Jabbar :** I am sorry, before you applaud please notice that there is a British Broadcasting Corporation which is an autonomous statutory body which is not commercially or privately operated. In the United States of America there is the Public Broadcasting System. There is no known precedent where a Legislative Committee daily monitors news bulletines. It would become impossible for any news organization to function. I am only saying if there is any observation to be made, any criticism to be made, please make it in the Senate Standing Committee on Information which can focus specifically on complaints. Thank you.

جناب چیئرمین : ساری ذمہ داری اب فیصلح اقبال صاحب پر ڈالی گئی ہے۔  
جناب فیصلح اقبال صاحب۔

سید فیصلح اقبال : جناب چیئرمین صاحب۔ میں وزیر متعلقہ سے یہ پوچھنا چاہوں گا کہ جہاں اپوزیشن کی خبروں کا مسئلہ ہے وہاں صوبائی خبروں میں بھی یہ نخل سے کام لے رہے ہیں میں یہ بتانا چاہتا ہوں کہ بلوچستان کو اس پندرھواڑے میں مکمل بلیک آؤٹ کیا گیا ہے یہ جمنٹ کی بات فرماتے ہیں یہ کون سا سیکنزم ہے وہ کون لوگ ہیں جو یہ سوچیں کہ یہ خبر قومی اہمیت کی ہے یا صوبائی اہمیت کی ہے۔ جبکہ یہ قومی ادارہ ہے اس میں تمام صوبوں کا بھی حصہ ہے جو federating units ہیں اب ان کو بھی اس چیز کا پتہ نہیں چلتا، جب خبریں دیکھتے ہیں تو کہتے ہیں کہ مجھے کیا پتہ۔ ان کو بھی چاہیے کہ یہ وزارت اطلاعات میں اپنا call بنائیں جو ان خبروں کو روزانہ مانیٹر کر کے بتائے۔ جیسا کہ پروفیسر خورشید صاحب نے فرمایا۔  
پچھلے دنوں پندرہ دنوں میں اپوزیشن کی خبروں کا بائیکاٹ کیا جاتا رہا ہے۔ اس

طرح سے کورج نہیں دی جا رہی جیسی شروع شروع میں اہوں نے دی تھی۔  
اس کا ہم سب نے welcome کیا تھا۔

جناب چیئرمین = جناب جاوید جبار صاحب۔

deliberate جناب جاوید جبار = جناب چیئرمین ! یہ تصور کہ کوئی

This observation is not based on facts کیا گیا تھا boy-cott

کیوں کہ جناب چیئرمین اپوزیشن کا سب سے اعلیٰ ترین فورم پارلیمنٹ ہے

اب غیر پارلیمنٹری لیول پر اگر کوئی بیانات Parliament was not in session

دیں تو ہم پر کوئی پابندی نہیں ہے کہ یہ میڈیا ان کا ہر بیان reproduce کرے۔

پارلیمنٹ جیسے سیشن میں آئے گی۔ اس کی ریگولر رپورٹنگ ہوگی اور faithful

reporting ہوگی۔ اور دوسری تخب ویز کے بارے میں عرض ہے کہ ہماری

کارپوریشن کے اندر پہلے ہی سے ایک مانیٹرنگ میکنزم موجود ہے لیکن سینٹ مینٹنگ

کمٹی کے چیئرمین کے احترام میں، میں عرض کروں گا جب بھی وہ کمیٹی مینٹنگ

بلائیں گے ہم ان کو اپنے مانیٹرنگ میکنزم کے متعلق تفصیل سے بتائیں گے۔

جناب چیئرمین = جناب قاضی لطیف صاحب۔

قاضی عبداللطیف = جناب والا! میں محترم وزیر سے یہ وضاحت چاہوں گا کہ

پنجاب کے وزیر لغاری صاحب جس کو حقیقتاً پہلے نکالا گیا تھا اس کو اپنا استغفیٰ

پیش کرنے اور اس کی وضاحت کرنے کے لیے اس دن ساڑھے نو منٹ دیئے گئے

تھے۔ کیا یہ صحیح ہے۔

جناب جاوید جبار = ساڑھے نو منٹ کے بارے میں عرض نہیں کر سکتا کہ

یہ صحیح ہے یا نہیں۔ - But I doubt that it was 9 ½ minutes, it must have been 4½ minutes.

(Interruptions)

Mr. Javed Jabbar : It may have been ten minutes

[Mr. Javed Jabbar]

اس وقت ان کے نمونڈ میں یہ بڑی دلچسپ نینوز تھی۔ ڈویلپمنٹ تھی۔

اس سادگی پر کون نہ مر جائے اے خدا

پروفیسر خورشید احمد جناب والا! میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ وزیر محترم نے بی بی سی اور امریکہ دونوں کا ریفرنس دیا۔ ان کو یہ یاد رکھنا چاہیے کہ امریکہ اور انگلستان دونوں میں ٹی وی اور ریڈیو جب پارلیمنٹ ان سیشن نہیں ہوتی جب بھی اپوزیشن اور گورنمنٹ تمام اہم سیاسی عناصر کی نینوز کو اسی طرح دیتے ہیں۔ انگلستان میں یہ قاعدہ ہے کہ نہ صرف لیبر پارٹی اور کنزرویٹو پارٹی جو اس وقت گورنمنٹ میں اور مین اپوزیشن ہے لیکن لیبرل اور سوشل ڈیموکریٹ کو بھی متعین وقت دیا جاتا ہے پارٹی پروگرام کے لئے، ٹائم طے ہے اور ایک کو بلایا جاتا ہے تو دوسرے کو بھی لازماً بلایا جاتا ہے۔

جناب چیئرمین۔ ان کو سب پتہ ہے انہوں نے ریزولوشن بھی دیا تھا۔ پروفیسر خورشید احمد۔ یہ بھول گئے ہیں، وزارت میں آنے کے بعد بھول جاتے ہیں۔

جناب جاوید جبار۔ آپ طنز کر رہے ہیں۔

Mr. Chairman : He knows all this. Mr. Ahmed Mian Soomro.

Mr. Ahmed Mian Soomro : Sir, looking to the previous role of the Senate which has been rather very much neutral. I think we must commend the present government for the coverage that they are now giving comparatively to the previous government to the opposition.

PAF COLONY, RAWALPINDI

11. \*Mr. Mahmood Ahmed Minto : Will the Minister for Defence be pleased to state:

(a) whether it is a fact that a PAF colony has been constructed on Lehtrar Road Rawalpindi without sewerage line; and

(b) whether it is also a fact that all the gutter water has been diverted to low lying populated area adjacent to the PAF colony; if so, its reasons and the time by which the sewerage line will be laid in the said colony?

**Col. (Retd.) Ghulam Sarwar Cheema :** (a) The PAF Colony on the Lehtrar Road has been planned to have septic tanks. The effluent from the tanks is disposed off through soakage wells. But the Colony does not have a central sewerage system.

(b) No. The question does not arise.

جناب محمود احمد منٹو = جو جواب یہاں دیا گیا ہے کیا وزیر صاحب خود اس سے مطمئن ہیں اگر ہیں تو کم از کم میں ہرگز اس سے مطمئن نہیں ہوں یہاں اس میں ابہام پیدا کیا گیا ہے کہتے ہیں ایک منصوبہ بنا ہے جس کے ذریعے یہ کام ہو گا لوگ وہاں پر تکلیف میں مبتلا ہیں ان کا پانی contaminate ہو رہا ہے اور برا بھی منصوبے کا ذکر کر رہے ہیں۔

خواجہ احمد طارن رحیم = جناب! میں ایک گزارش کرنا چاہتا ہوں کہ جب یہ سوال آیا تھا تو میں نے خود اس کی تحقیقات بھی کی تھی جہاں تک کالونی کا تعلق ہے وہاں تو کوئی مسئلہ نہیں ہے، مسئلہ یہ ہے کہ کالونی کے باہر کچھ اضافی بستیاں بنا دی گئی ہیں اور یہ پتہ بھی نہیں ہے کہ وہ authorized ہیں یا نہیں ان کے پاس اپنا کوئی سیوریج سسٹم نہیں ہے ان کا جو گندا پانی ہے وہ آکر نشیبی علاقوں میں داخل ہو جاتا ہے اس کے لیے ان کے پاس کوئی ساٹھنسی طریقہ نہیں ہے یہ تو ایسا معاملہ ہے کہ اس کو اب حل کرنا پڑے گا لیکن جہاں تک کالونی کا تعلق ہے میں نے وضاحت کر دی ہے کہ وہاں پر سپٹیک ٹینکس بھی ہیں اور ان کا جو پانی ہے وہ سوکڑی مین چلا جاتا ہے جو اور سپٹیک ٹینکس ہیں ان کا جو پانی ہے اس کو ہم لے جا سکتے ہیں مگر جو کالونی سے باہر بستیاں ہیں ان تک نہیں۔ اس کے لیے ہم ذمہ دار نہیں ہیں۔

## RECRUITMENT IN THE FEDERAL GOVERNMENT OFFICES

**1. Prof. Khurshid Ahmad :** Will the Minister Incharge of the Establishment Division be pleased to state the number of persons who have been provided employment in the Federal Government departments from 1st January to 9th March, 1989 with their names, addresses, experience and qualifications indicating also the minimum qualification and experience prescribed for the posts on which the said appointments have been made ?

**Khawaja Ahmad Tariq Raheem :** The information is being collected from Ministries/Divisions and will be placed before the Senate on its receipt and compilation.

**Mr. Chairman :** I think, that brings us to the end of the Question Hour. We will now take up rest of the agenda.

Privilege Motions No. 1,4,5,6,7 & 13 they have been moved respectively by -

- Mr. Muhammad Tariq Chaudhry
- Again Mr. Muhammad Tariq Chaudhry
- Dr. Mahbulul Haq
- Lt. Gen. (Retd) Saeed Qadir
- Qazi Abdul Latif
- Maulana Samiul Haq and
- Mr. Salim Saifullah Khan

We will take these together.

جی جناب سب سے پہلے طارق چوہدری صاحب -

PRIVILEGE MOTION (i) RE: STATEMENT OF AIR MARSHAL (RETD.) ASGHAR KHAN  
REGARDING SENATE OF PAKISTAN

جناب محمد طارق چوہدری = میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ اس معزز ایوان کو مجروح کرنے والے اس بیان کا سختی سے نوٹس لیا جائے کہ تحریک استقلال کے رہنما ریٹائرڈ ایئر مارشل اصغر خان نے کہا ہے کہ سینٹی مارشل لار کی

پیدا وار ہے اس کے قائم رہنے کا کوئی جواز نہیں مزید یہ کہ قومی اسمبلی نے تین ماہ میں لڑائی ٹھہکڑے کے علاوہ کوئی کام نہیں کیا ایڑ مارشل کے اس بیان سے نہ صرف سینیٹ بلکہ پوری پارلیمنٹ کی توہین کی گئی ہے اور بطور خاص سینیٹ کے وقار اور کردار کو عوام کی نظر سے گرانے کی دانستہ کوشش سے نہ صرف میرا اور اس معزز ایوان کا بلکہ پوری پارلیمنٹ کا استحقاق مجروح ہوا ہے۔ لہذا اس تحریک کو استحقاق کمیٹی کے سپرد کیا جائے تاکہ متعلقہ کمیٹی اس کے تمام پہلوؤں پر غور کر کے مناسب کارروائی تجویز کر سکے۔

جناب چیئرمین = منبرم، جناب طارق چوہدری صاحب۔

جناب محمد طارق چوہدری = جناب چیئرمین! پہلی تحریک جو ہے یہ بالکل

علیحدہ ہے۔

جناب چیئرمین = نہیں چونکہ اصل چیز وہی آتی ہے لہذا اگر پہلے ایک پر

بحث ہوتی پھر وقت ضائع ہوگا۔

The main issue is the same. It is about the Senate. So, we are here taking it up from that context.

میرے خیال میں مناسب ہوگا کہ بجائے اس کے کہ علیحدہ علیحدہ اس پر تقریریں ہوں اس

کو اکٹھا لیا جائے۔

جناب محمد طارق چوہدری = میں تحریک کرتا ہوں کہ اس معزز ایوان کے عزت و وقار

کو متاثر کرنے کی اس دانستہ کوشش سے نہ صرف میرا بلکہ پورے اس ایوان کا استحقاق

مجروح ہوا ہے وزیر عدل نے اپنی پریس کانفرنس میں کہا ہے کہ سپریم کورٹ کے

حالیہ فیصلے کی روشنی میں سینیٹ کی آئینی حیثیت کے بارے میں ابہام پیدا ہو گیا ہے

[Mr. Muhammad Tariq Chaudhry]

لہذا حکومت سینیٹ کی آئینی حیثیت کے بارے میں سپریم کورٹ میں ریفرنس دائر کرنے پر غور کر رہی ہے سپریم کورٹ کے مذکورہ فیصلے میں سینیٹ کا کوئی ذکر نہیں لیکن وزیر عدل نے اپنی پارٹی کی سیاسی ضروریات کے پیش نظر سینیٹ کو متنازع بنانے کی دانستہ کوشش کی ہے اس باوقار ادارے کو لوگوں کی نظروں سے گرانے اور اس کے وقار کو کم کرنے کی دانستہ کوشش سے اس معززہ ایوان کا استحقاق مجروح ہوا ہے لہذا یہ ایوان استحقاق کو مجروح کرنے کی اس کارروائی پر غور کرے اور میری اس تحریک کو منظور کرتے ہوئے سینیٹ کی استحقاق کمیٹی کے سپرد کیا جائے۔

جناب چیئرمین، طارق صاحب ایک رول کی طرف میری توجہ دلائی گئی ہے رول (۶۲) (۱۱) جس کے مطابق کوئی رکن ایک سے زیادہ تحریک استحقاق ایک نشست میں پیش نہیں کر سکتا میرے خیال میں، میں آپ کی جو پہلی تحریک استحقاق ہے وہ درجن

سے علیحدہ ہے اس کو آپ ذرا ڈیلو کر لیں اور دوسروں کی ہم take up کر لیتے ہیں۔

جناب محمد طارق چوہدری : ٹھیک ہے جی پہلی والی کو کل لے لیں۔

جناب چیئرمین : ٹھیک ہے جی۔

So, the first one is deferred and we will take up the others. Dr. Mahbubul Haq.

Dr. Mahbubul Haq : Thank you Mr. Chairman.

I beg to move that the privilege of the Senate has been breached by a statement of Syed Iftikhar Gilani, Federal Minister for Law and Parliamentary Affairs as reported in the newspapers published on 12th March, 1989 in which he has alleged to have cast doubt on the composition of the Senate and mentioned that the government might make a reference to the Supreme Court in this regard. It appears that the honourable Minister has deliberately distorted the judgement of the Supreme Court which did not touch upon the question of the Senate at all. It is clear that through this deliberate mis-interpretation and by giving it wide publicity the said Minister has caused aspersions on the legitimacy of the Senate and its representative character. This is a clear and blatant breach of the privilege of the Senate. I beg to move that the proceedings of the Senate be suspended to discuss this privilege motion.

(ii) RE : STATEMENT OF THE LAW MINISTER REGARDING RECENT JUDGEMENT OF SUPREME COURT AND STATUS OF THE SENATE OF PAKISTAN

Mr. Chairman : Gen. Saeed Qadir.

Lt. Gen. (Retd) Saeed Qadir : Sir, I beg to move that a breach of privilege of the Senate has occurred as a result of the irresponsible statement that have been emanating from the learned honourable Law Minister.

The most recent utterance was published on the 12th of March, 1989 in which he has stated without having sufficient grounds that a reference may be made to the Supreme Court on Senate composition thus undermining the confidence of the people in maintaining the continuity of the Senate.

Mr. Chairman : Mr. Salim Saifullah Khan.

Mr. Salim Saifullah Khan : Sir, I hereby move that the privilege of the honourable Members in the Senate has been breached by the statement of the honourable Minister for Justice & Parliamentary Affairs in the Nawai-Waqt, Rawalpindi dated 12th March, 1989 in which he has questioned the basis and legitimacy of the Members of the Senate and has brought the Senate into disrepute in the eyes of the people of Pakistan. Such an irresponsible statement by the honourable Minister impedes and obstructs the working and function of the Members of the Senate.

Therefore, Mr. Chairman, this motion may kindly be admitted and declared in order.

Mr. Chairman : Is it opposed, Mr. Gilani ?

Syed Iftikhar Hussain Gilani : Opposed, Sir.

پروڈنیسر خورشید احمد : جناب چیئرمین ! بظاہر یہ مجھے جسارت لگتی ہے کہ آپ کو اس طرز متوجہ کروں لیکن جہاں تک تحریک استحقاق کا تعلق ہے اس پر حکومت کو اعتراض کا حق نہیں ہے یہ ہاؤس کا استحقاق ہے یہ تحریک التوا سے مراد جس کے لیے حکومت کو حق ہے اس کے لیے متعلقہ وزیر یا حکومت سے پوچھا جاتا ہے کہ آیا وہ اس کو اپوز کر رہے ہیں یا نہیں لیکن جہاں تک تحریک استحقاق کا تعلق ہے اس پر انہیں اعتراض کرنے کا کوئی حق نہیں ہے اور یہ پارلیمانی روایات کے خلاف ہے کہ اس کے لیے حکومت کو پوچھا جائے اس لیے کہ استحقاق ہاؤس کا حق ہے جانا ، یا چیئرمین کا یا ہاؤس کا ، حکومت کا نہیں ہے۔

**Mr. Chairman :** I will look into it in more details but our practice has been to ask the government.

پر دینسر خورشید احمد : یہ courtesy ہے اس لیے میں چاہتا ہوں کہ یہ غلط روایت نہ بن جائے۔

**Mr. Chairman :** I will look into this question but before I proceed further I would like to take this opportunity to welcome the delegation from Bahrain—the honourable Minister of Information and members of his delegation and we wish them very pleasant stay in Pakistan.

**Mr. Chairman :** Yes, Maulana Samiul Haq.

مولانا سمیع الحق : جناب چیئرمین صاحب میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ سینیٹ کے استحقاق سے متعلق حسب ذیل معاملہ زیر غور لایا جائے۔ حکومت نے سپریم کورٹ کے فیصلے کی غلط تشریح کر کے دستور کی خلاف ورزی کی جس سے آئینی بحران پیدا ہوا سینیٹ ایک آئینی ادارہ ہے آئین کی حفاظت اس کا فرض ہے حکومت نے آئین کی غلط تشریح کر کے پورے ملک کو بحران سے دوچار کرنے کے علاوہ سینیٹ کے مستقبل کو بھی مشکوک کر دیا ہے اس طرح اس ایوان کا استحقاق مجروح ہوا ہے لہذا ہم تحریک کرتے ہیں کہ اسے استحقاق کمیٹی کے سپرد کیا جائے۔

جناب چیئرمین : جناب قاضی عبداللطیف صاحب۔

قاضی عبداللطیف : میں زیادہ الفاظ نہیں دہراؤں گا۔ حکومت نے سپریم کورٹ کے فیصلے کی غلط تشریح کر کے دستور کی خلاف ورزی کی جس سے آئینی بحران پیدا ہوا سینیٹ ایک آئینی ادارہ ہے اس کو چیلنج کیا گیا آئین کی حفاظت اس کا فرض ہے حکومت نے آئین کی غلط تشریح کر کے اس ایوان کا استحقاق مجروح کیا ہے لہذا ہم تحریک پیش کرتے ہیں کہ اسے استحقاق کمیٹی کے سپرد کیا جائے۔

**Mr. Chairman :** I think the honourable Members should make very brief statements in elucidation of their motions. Yes Mr. Tariq Chaudry.

مختصر بات کریں کیونکہ بہت سے اصحاب ہیں جنہوں نے اس پر موشن دیا ہوا ہے۔

جناب محمد طارق چوہدری۔ جناب چیئر مین! سپریم کورٹ کے حالیہ فیصلے کی

روشنی میں اگرچہ ملتان ہائی کورٹ بار کے صدر اکرم شیخ صاحب نے اس پر سپریم کورٹ میں موو کیا اور سپریم کورٹ نے از خود اس کا نوٹس لے کر بہت سی باتوں کو درست کر دیا لیکن سپریم کورٹ کی وہ بات سارے فسانے میں جس کا ذکر نہ تھا

وہ بات ان کو بہت ناگوار گذری ہے۔ جناب سپریم کورٹ کے اس فیصلے میں سینیٹ کا کہیں کوئی ذکر سرے سے موجود ہی نہیں ہے لیکن اس فیصلے کی آرٹ میں اس حکومت کے سب سے زیادہ نرم رفتار اور شیریں گفتار وزیر نے اتنا عجیب و غریب نوٹس لیا اور اتنا زبردست بیان داغ دیا جس سے ایک دفعہ یورا ملک خلاء میں معلق ہونا ہوا نظر آ رہا تھا اور آئینی بحران ایک statement سے پیدا ہو گیا۔

جناب عالی! سینیٹ ایک ایسا ادارہ ہے موجودہ سینیٹ جس نے اپنی مختصر سی زندگی میں جمہوریت کے فروغ کے لئے بے پناہ اور کامیاب کوششیں کی ہیں۔ جئے این کے کہ اس ان کوششوں کو خراج پیش کیا جانا الٹا اسی کے درپے ہو جانا یہ سیاسی اخلاقیات کے خلاف ہے۔ سینیٹ نے انتخابات کروانے میں اور سینیٹ نے منتقلی اقتدار میں اہم ترین رول ادا کیا جس طرح سرٹ اس پرانی گاڑی کو دوڑایا جا رہا ہے یہ اب ڈوبی کہ اب ڈوبی۔ لہذا سینیٹ جس نے پہلے ایک کا نوحہ کہا پھر دوسرے کا اس کو باقی رہنے دیجئے گا تاکہ اگلے چھ مہینوں میں وہ ان کا بھی نوحہ کہہ سکے۔ جناب مجھے اس پر بہت زیادہ کچھ نہیں کہنا ہے میرے باقی دوست جو ہیں وہ arguments دیں گے میں صرف اتنی گزارش کرتا ہوں کہ ہماری تحریک کو استحقاق کیٹی کے سپرد ہونا چاہئے اس لئے کہ اس سے

[Mr. Muhammad Tariq Chaudhry]

پہلے نیشنل اسمبلی میں ضیاء الحق صاحب کے خلاف ایک تحریک نیشنل اسمبلی کے بارے میں اس کی statement پر آئی جو منظور ہوئی اور کمیٹی کے سپرد ہوئی۔ پھر اسی ہاؤس میں محمود اعظم فاروقی جو جماعت اسلامی کے قائد ہیں ان کے خلاف اور اس کے اجد میر صاحب جو پیپلز پارٹی کے لیڈر ہیں ان کے خلاف اسی طرح کی تحریکیں منظور ہو چکی ہیں لہذا بہتر ہوگا کہ اس تحریک کو بھی آپ انتھقان کمیٹی کے سپرد کر دیں جہاں پر ہمارے معزز وزیر اپنا بیان ریکارڈ کرائیں اور ساری صورت حال ان کے سامنے آسکے۔

جناب چیئرمین : ڈاکٹر محبوب الحق صاحب ۔

Dr. Mahbubul Haq : Thank you Mr. Chairman.

Mr. Chairman, for this House there is nothing more sacred than its own legitimacy and its representative character and any one at all who casts aspersions on the character of this House is guilty of breach of its privilege. Let me say Mr. Chairman, that I did not expect that such a breach will be committed by the Minister of Law, Justice and Parliamentary Affairs because I have been personally quite impressed by his very sober handling of the issues that is why I think his statement has to be taken all the more seriously because it was taken seriously in the country and it created doubts about the legitimacy of the Senate and its continuation on partyless basis.

Mr. Chairman, a very careful reading of the judgement of the Supreme Court shows that there is not a single word, not a single sentence, no inference in the main judgement (I am not talking about the minority-one Justice's report) but in the main judgement there is no inference about the legitimacy or otherwise of the Senate. It appears that the Law Minister and the Ministry under him were so anxious to get political gains out of this Supreme Court Judgement that they rushed to the press, they rushed to the TV and they distorted the whole statement for political gains. They have been chastised by no higher authority than the Supreme Court itself that there was a mis-interpretation of their judgement. They have been chastised recently that their interpretation would have brought the country into the worst constitutional crisis and as such it is not only our word now. Mr. Chairman, you yourself clarified the situation that this interpretation was invalid and much more the Supreme Court has made that indictment now and we are justified in asking why was this mis-interpretation and this distortion necessary, why this unseemly rush and this anxiety that it should be done the same day in the press and on the TV. Why was our legitimacy questioned ?

## (ii) RE : STATEMENT OF THE LAW MINISTER REGARDING RECENT JUDGEMENT OF SUPREME COURT AND STATUS OF THE SENATE OF PAKISTAN

Mr. Chairman, we have to see the statement of the Law Minister in its perspective. This is not the first time that this has happened. Many members of the present Government have been making these statements that this Senate has no right to continue, that it came into being on partyless basis, that its constitutional basis is suspect and I think it is time Mr. Chairman, that we the Members of the Senate, who are sick and tired of listening to this, of having our legitimacy questioned all the time by this government just because they believe that it is not belonging to their party, should take up the question of privilege of the Senate and challenge every statement that is made on this, take it to the Privilege Committee and establish ground rules for respect of the sanctity, the representative character and the legitimacy of this House because unless we can protect that, we cannot protect our role that we need to play on the national scene.

Let me say Mr. Chairman, in conclusion that what makes the statement of the honourable Law Minister much worse is the fact that he himself is a Member of this Senate. If he honestly believed that this Senate has no legitimacy he should have the moral courage to resign from this Senate rather than seek election to this illegitimate body recently. Let me remind him that this is Senate membership that has elevated him to Cabinet membership, he will not have that position that he is holding now but for the membership of this Senate whose legitimacy keeps questioning. There is Mr. Chairman, a very crude but somewhat apt proverb in Punjabi that you do not urinate in the utensil from where you eat.

Let me say Mr. Chairman, that it is not a question of our personal sensitivities on this issue. It is a question of the national role of this House and we cannot play this role in the next two years for which we have been elected some of us and some for the next five years if continually a doubt is created in the public mind that this Senate does not have proper composition or legitimacy. It is for this reason that I would beg you to refer this privilege motion to the Privileges Committee so that we get a full statement from the Law Minister and other members of the government and we can look into his statement and into his conduct and as I said we can establish the frame work and the ground also for the future so that similar statements are not made all the time. Thank you Mr. Chairman.

**Mr. Chairman :** Thank you Dr. Mahbubul Haq Sahib. Gen. Saeed Qadir Sahib.

**Lt. Gen. (Retd) Saeed Qadir :** Thank you Mr. Chairman. I would only raise three issues for the time being as some of the issues have been covered by my colleagues earlier. The last issue which my colleague just mentioned with regard to the membership of the honourable Law Minister as a Member of this House I would go a step further. If he had the moral courage of fighting elections for the Senate he did fight it, he won the seat. Having won the seat he should have come in this House being a legal minded, announce here on the floor of this House that I do not think this House is legitimate and, therefore, I hereby resign from this House. That would have

[Lt. Gen. (Retd.) Saeed Qadir]

been a man of moral courage who knew the legal aspects of this Senate before he joined the House and thereafter starting questioning its legitimacy. I am sure he is also aware of the constitutional provision that you can remain a Minister for six months and thereby could have found sufficient grounds to file a reference during these six months and then got this legitimate Senate to be declared illegitimate and got out of it and found fresh grounds to have elections and come back in the House with greater credibility to his legal aspirations.

The second point which I would like to mention is that we are concerned with the dignity in the House and I would quote only one line reference where the decision of the Chairman already exists in the Decisions of the Chair on page 241 in a privilege motion No. 106. The previous Chairman said :

"I would like, however, to pinpoint—to single out one crucial sentence in it and that is 'the object of parliamentary privileges is to safeguard the freedom, authority and dignity of Parliament'. And further that 'privileges are considered necessary for the proper exercise of the functions entrusted to Parliament'. Now, in a case like the one we are considering, where you can stretch the argument to some extent is whether a particular statement made by an individual has affected the dignity of this House or not,"

I would only say this that at this time I think there can hardly be any doubt in the mind of anybody with regard to the statements that are coming in the press that they do not question the dignity of this House. These grounds should be sufficient for you to accept this privilege motion and pass it on to the committee to settle the matter.

The last point which I would like to mention is that the legal reference that has been made though I have not a legal mind, have no claim to have any legal knowledge but the reference that has been made with regard to the parties elections by Justice Shafi-ur-Rehman is being totally distorted with regard to how it is going to be made applicable to this Senate. If these are the type of legal minds which are going to run this government then God save our government and God save the future of this country. I thank you.

Mr. Chairman : Thank you. Qazi Abdul Latif Sahib.

[اس مرحلے پر جناب چیئر مین کی بجائے جناب ڈپٹی چیئر مین (سید محمد فضل آغا) نے اجلاس کی صدارت فرمائی]

قاضی عبداللطیف = جناب والا ! ہمارے قابل احترام وزیر صاحب نے اپنے بیان میں یہ تاثر دینے کی کوشش کی ہے کہ اس ادارے کا وجود جائز ہے یا ناجائز ہے جب کہ اس ادارہ کے وجود کا تعلق ۲۹ مئی سے بالکل نہیں ہے۔ یہ جب سے قائم ہے اس نے ملکی وسائل کو حل کرنے کے لیے اہم ترین کردار ادا کیا ہے۔ اس سے یہ اندازہ ہوتا ہے کہ حکومت عوام کی توجہ اصل مسائل سے ہٹانے کے لیے، کسی بحران کی تلاش میں رہتی ہے۔ اور اسی بحران کو پیدا کرنے کے لیے انہوں نے یہ الفاظ بھی کہہ دیئے کہ سینیٹ کا وجود بھی اب مشکوک ہو گیا ہے اور اس سلسلے میں ہو سکتا ہے، اگرچہ ہم نے فیصلہ نہیں کیا کہ ہم سپریم کورٹ میں ریفرنس کریں۔ میں کیا گزارش کروں ایک مفولہ تھا کہ سکھوں کے زمانے میں ایک شخص کو گرفتار کیا گیا، اس شخص سے پوچھا کہ مجھے کون سے جرم میں گرفتار کیا گیا ہے، اس کے جواب میں انہوں نے کہا کہ ہم نے آپ کا بڑا انتظار کیا کہ آپ کوئی جرم کریں لیکن جب آپ جرم نہ کریں تو اس کا مطلب یہ نہیں ہے کہ آپ کو گرفتار نہ کیا جائے۔ ہمارے وزیر محترم نے انتظار کیا کہ شاید سینیٹ سے کوئی ایسی کارروائی سرزد ہو، کہ اس پر دست اندازی کی جاسکے۔ لیکن سینیٹ بڑا سنجیدہ رہا، اس نے ایسی کوئی کارروائی نہیں کی لہذا انہوں نے فرمایا کہ میں نے تو ان پر وار کرنا ہی ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس طرح سینیٹ کی پوزیشن کو مشکوک بنا کر لوگوں کی نگاہوں میں اسے بے وقعت بنانے کی کوشش کی گئی ہے، لہذا اس کو استحقاق کمیٹی کے سپرد کیا جائے تاکہ وہ اس کی جانچ پڑتال کر سکے۔

جناب ڈپٹی چیئر مین = شکریہ! مولانا سمیع الحق صاحب۔

مولانا سمیع الحق = جناب چیئر مین صاحب ! میں یہ گزارش کروں گا کہ حکومت

[Maulana Samiul Haq]

نے سپریم کورٹ کے فیصلے کی جو تشریح کی ہے اس کی زد میں سینیٹ تو آتا ہی نہیں تھا لیکن یہاں اب تک جو تقریریں کی گئی ہیں، اس میں زیادہ زور سینیٹ کے مسئلہ پر دیا گیا ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ حکومت کی طرف سے اس فیصلے کی تشریح سے پورے ملک کے نظام کو ہتہ و بالا کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔ کیونکہ تین ادارے ہیں اس ملک کے چلانے والے، ایک مقننہ دوسرا انتظامیہ اور تیسرا عدلیہ۔ اس فیصلے سے بے شمار عدالتوں میں بحران پیدا ہوا۔ اور بے شمار ججوں نے کام چھوڑ دیا۔ اس طرح انہوں نے انصاف دلانے کے راستے میں بھی مشکلات اور رکاوٹیں پیدا کر دیں اور عدالتوں کے ججوں کو اپنا مستقبل غیر یقینی نظر آنے لگا۔ دوسرا ملک کا سب سے بڑا ادارہ انتظامیہ کا ہے۔ اس ملک میں انتظام چلانے والے بڑے اہم شعبوں پر جن کی تقرری کی گئی تھی ان کا مستقبل ان کے احکامات ان کے اقدامات وہ سارے بالکل مشکوک کر دیئے گئے۔ تیسرا ادارہ مقننہ ہے۔ تو اس تشویش سے صرف سینیٹ نہیں بلکہ ملک کے تمام قانون ساز اداروں اور قومی اسمبلی ان سب کو خطرے میں ڈالا گیا ہے۔ یہاں مطلب کی بات سینیٹ کی نظر آگئی تھی ان کو لیکن ۲۹ مئی کے بعد تشکیل پانے والے ادارے صوبائی اسمبلیوں کی شکل میں تھے اور قومی اسمبلی کی شکل میں، اگر یہ فیصلہ صحیح ہوتا اور اس کی تشریح صحیح تھی تو براہ راست قومی اسمبلی اور صوبائی اسمبلی تینوں کا عدم سہو جانی چاہیے تھیں اور اس طرح تینوں ادارے بحران میں ڈالے گئے اور جو ملک کی گاڑی چل رہی تھی اس کو روکنے کی کوشش کی گئی ہر چیز میں تذبذب تعطل اور غیر یقینی کیفیت پیدا ہوگی۔

جہاں تک سینیٹ کا سوال ہے تو جیسے میرے دوستوں نے فرمایا کہ اس کا تو تعلق ہی نہیں تھا اس مسئلے سے ۲۹ مئی سے پہلے، اور سینیٹ کو کیوں

بار بار متنازعہ بنایا جا رہا ہے۔ ہمارے ایک اٹارنی جنرل صاحب نے بھی اسی قسم کا بیان دیا بعد میں انہوں نے اس سے رجوع کیا و زبرداد خلعہ صاحب نے بھی بیانات دیئے جو اس وقت دزیز فالون بھی تھے۔ یعنی اعترافاً صاحب نے۔ پھر اس کے بعد سینیٹ کے خلاف باضابطہ شہروں میں سٹرکوں پر جلسوں نکلوائے گئے اور سینیٹ مردہ بار کے کہنے ان کے ہاتھوں میں دئے ساری قوم کے سامنے یہ چیزیں آچکی ہیں۔ تو میں سمجھتا ہوں کہ آئین میں کہیں بھی نہیں ہے اور میں اب بھی چیلنج کرتا ہوں کہ آئین میں کہیں ایسا نہیں ہے کہ کوئی قانون ساز ادارہ یا الوان بالا کسی سیاسی پارٹی کی بنیاد پر تشکیل پائے تو تب وہ صحیح ہے۔ اگر بالفرض محال ایسی تشریح کی بھی ہے آئین کی کسی نے۔ کہ اس میں سیاسی پارٹی سسٹم ضروری ہے حالانکہ آئین میں نہیں ہے تو اس سینیٹ کی تکمیل، وہ ۲۲ مارچ ۱۹۸۶ء کو ہوئی ہے۔ ۲۲ مارچ ۱۹۸۶ء کو اس ملک میں پارٹی سسٹم قائم تھا۔ اور اس سینیٹ کی تکمیل پارٹی سسٹم کے تحت کی گئی یعنی آدھے مہینے ۲۲ مارچ کو آئے تو پورے ملک سے اپنی اپنی پارٹیوں نے نامزد کیے۔ ان تمام دعوہات کے باوجود میں جیسا کہ ڈاکٹر محبوب الحق صاحب نے پنجابی کا ایک محاورہ پیش کیا اس قسم کا ایک محاورہ پشتو میں بھی ہے لیکن میں اسی طرح کا محاورہ فارسی کا پیش کرتا ہوں۔ کہ ایک شخص جس درخت کی شاخ پر بیٹھا ہوا تھا اسی کو کاٹ رہا تھا۔ تو جناب وزیر قانون صاحب جو بہت پیاری شخصیت ہیں اور مجھے ان تمام وزرا میں (اب)۔۔۔ اور حضرات ناراض نہ ہوں۔۔۔ ان سے زیادہ لگاؤ ہے اور سنجیدگی اور وفار اور شرافت الحمد للہ سب میں ہے تو میں سمجھتا ہوں کہ وہ اس درخت کی شاخ پر بیٹھے ہوئے ہیں تو کم از کم اس گلہاڑی سے اسی درخت کی جڑوں کو تو نہیں کاٹنا چاہیے۔ میں سمجھتا ہوں کہ سپریم کورٹ کے فیصلے میں سینیٹ کا کوئی ذکر ہی نہیں تھا اور پھر کسی تشریح کی ضرورت ہی نہیں تھی کیوں کہ آئے دن سپریم کورٹ فیصلے کرتی رہتی ہے جس کی تشریح حکومت نہیں کرتی اگر

[Maulana Samiul Haq]

اس میں کچھ ابہام تھا تو ٹی وی پر تشریحات کرنے سے پہلے انہیں سپریم کورٹ سے تشریح مانگنی چاہیے تھی اس کے بعد قدم کے سامنے وہ اپنا واضح نقطہ نظر اور موقف پیش کرتے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین = شکریر جی۔ جناب سلیم سیف اللہ خان صاحب۔

**Mr. Salim Saifullah Khan :** Thank you Mr. Chairman. Sir you may be surprised to know and so would be my colleagues that this is the first time I have moved a privilege motion. So, it shows the importance of the issue in words. Sir, I also in support of my other colleagues who have raised this issue want to add something more. First of all let me quote from the constitution of Pakistan—a very sacred document where in Article 59(3), it says:—

“The Senate shall not be subject to dissolution.....”

After that I would like to quote from the speech of the President of Pakistan in his address to the Majlis-e-Shoora on 14th of December of 1988. A President who has not only been in his election supported by the IJI but also by the Pakistan Peoples' Party and I quote Sir:

“That our Parliament comprises Senate and the National Assembly. With the creation of the National Assembly, the Parliament has now its second wheel which would help it to speedily undertake the law making.”

and he further on to say :—

“Senate is an institution which is a symbol of the federation, provides equal representation to the provinces irrespective of their population, is a means of continuity and a priceless asset of experience and maturity.”

Sir, it is particularly unfortunate that the honourable Law Minister for whom I have a lot of regards, we happened to belong to the same part of the Province and who had been doing so well till the 12th of March and he has started questioning his own legitimacy. I really failed to understand that while he does give advice to every one, I hope he will advise his Prime Minister also and his party leader that she has three honourable Ministers in the Cabinet who are not legitimate *i.e.*, the Foreign Minister, the Information Minister and the Law Minister since the Senate is not legitimate.

Sir, now coming back whether this does from a privilege I would like to quote from the Indian experience and Kaul on Page 177 says:—

“The objects of parliamentary privileges is to safeguard the freedom, the authority and the dignity of Parliament.”

(ii) RE : STATEMENT OF THE LAW MINISTER REGARDING RECENT JUDGEMENT OF SUPREME COURT AND STATUS OF THE SENATE OF PAKISTAN

Sir, with a statement like this which questions the legitimacy of this august body of which you are the guardian, Mr. Chairman, you are the custodian of this Senate it does constitute a breach of privilege. It further goes on to say:

“that the Members may be able to perform their duties without let or hindrance.”

How can we perform our duties when in the eyes of the public we are not even legitimate, when in the eyes of the people, when in the eyes of our areas when we go there, they ask us how long are you going to be in the Senate? So, can we perform our duties in such an atmosphere. Sir, on Page 178 I again quote from Kaul :—

“that when an individual or authority disregards or attacks any of the privileges, right and ammunities either of the Members individually or of the House in its collective capacity or its committees the offence is termed as a breach of privilege and is punishable by the House.”

Sir, what more can be a breach of privilege than the statement of the honourable Minister which was carried in all the national dailies.

Now Sir, coming to the mother hen which is the British Parliament I would like to also quote from their parliamentary practices and this is on the 20th edition of May's Parliamentary Practice on Page 143.

“Acts or conduct constituting a breach of privilege or contempt,”

now I quote Sir, “it may be stated generally that any act or omission which obstructs or impedes (this is the language I used in my privilege motion, also), either House of the Parliament means, the House of Lords and the House of Commons in the performance of its functions or which obstructs or impedes any Member or officer of such a House in the discharge of his duty or which has a tendency, or which (this is very important) has a tendency directly or indirectly to produce such results, may be treated as a contempt even though there is no precedent of the offence.” This is very important. “Even though if there is no precedent of the offence still it should be treated as a breach of privilege.”

Sir, Senator, Mr. Muhammad Tariq Chaudhry also mentioned that in the National Assembly of Pakistan, the former Speaker, Fakhar Imam did admit a privilege motion against the President of Pakistan and what had the President said at that time : ‘He had merely passed remarks, when he was addressing the members of CPNE, about the lack of performance of the Members of the National Assembly. That is all.’

Sir, I strongly feel that you as a custodian of our privileges, our rights as a guardian of this House as a Chairman of the Senate, you yourself have been

[Mr. Salim Saifullah Khan]

questioned. Your privilege has also been brought into question and it was not only the statement by the Law Minister, this thing is continuing. Recently, there was a statement by the Attorney-General questioning the legitimacy of this august body and an Attorney-General whose own appointment is really un-constitutional. You cannot be an Attorney-General once you are over 65 and I am told that he is nearing 70, but that is a separate issue. So, my humble submission, Sir, is that this is most important. Let us bring to an end this drive against this august House, our privilege has been breached and it is humbly submitted that this motion may kindly be admitted.

Mr. Deputy Chairman: Thank you. Prof. Khurshid Ahmad.

پروفیسر خورشید احمد = بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ جناب چیئرمین! آپ کا میں بے حد ممنون ہوں کہ آپ نے مجھے اس موضوع پر اپنے خیالات کے اظہار کا موقع دیا میں کچھ ضروری کاموں کی وجہ سے ملک سے باہر تھا اس لیے میں اس وقت وہ تمام documents تو پیش نہیں کر سکوں گا جو شاید آپ کے لیے مفید ہوتے لیکن کم از کم میں اپنے خیالات کا اظہار آپ کے سامنے دلائل کے ساتھ کر دیتا ہوں تاکہ اس پر آپ غور کر سکیں۔

جناب والا! میری نگاہ میں یہ بڑا ہی اہم مسئلہ ہے اور اس پر پوری سنجیدگی کے ساتھ غور ہونا چاہیے میں اس بات کا قائل ہوں کہ اظہار رائے کی آزادی ایک مقدس حق ہے ہم میں سے ہر شخص اور ہر شہری کو ہمیشہ حالات پر سوج بچار کرنی چاہیے اور دنیا میں اصلاح اور ترقی اسی وقت ممکن ہے کہ جب سوج بچار کا عمل جاری رہے گفتگو ہوتی رہے مباحثہ ہوتا رہے یہ تمام باتیں کسی مہذب معاشرے کے لیے، مسلمان معاشرے کے لیے، جمہوری معاشرے کے لیے بے حد ضروری ہیں اور جب ہم تخریب استحقاق پر گفتگو کرتے ہیں اور کسی بھی فرد یا ادارے کے استحقاق کے مجروح ہونے کا سوال اٹھاتے ہیں تو خدا نخواستہ اس کا مقصد کسی بھی فرد کی آزادی کو محدود کرنا نہیں ہوتا اس کا احترام ضروری ہے لیکن ساتھ ہی آزادی اسی وقت ممکن ہے جب اسے ذمہ داری کے ساتھ ادا کیا جائے

Freedom without responsibility is chaos and anarchy.

## (ii) RE: STATEMENT OF THE LAW MINISTER REGARDING RECENT JUDGEMENT OF SUPREME COURT AND STATUS OF THE SENATE OF PAKISTAN

اس لیے یہ بات ضروری ہے کہ محض آزادی کا نام لیکر اس کے ذمہ داری کے پہلو کو نظر انداز نہ کر دیا جائے میں سمجھتا ہوں کہ جو مسئلہ زیرِ غور ہے اس پر ہمیں قانونی اور سیاسی پہلوؤں سے غور کرنا ہو گا۔

میں پہلے اس کا قانونی پہلو لیتا ہوں اور جہاں تک قانونی پہلو کا تعلق ہے ہر معاشرے کے لیے یہ بات ضروری ہے کہ ایک خاص مقام پر اس کو تحفظ ملے اور اس کی عزت اور عفت کی حفاظت کی جائے۔۔۔ اس کے بغیر کوئی معاشرہ قائم نہیں رہ سکتا اسی لیے آپ دیکھیں کہ وہ چیز جسے قانون اور سیاست کی اصطلاح میں sovereign کہتے ہیں۔ اس کے لیے اور باقی تمام افراد

اور اداروں کے لیے حقوق و فرائض، ذمہ داریاں مختلف ہوتی ہیں اس کی عزت کا تحفظ اس کے مقام کا تحفظ قانون کا حصہ ہوتا ہے اور اگر اس کو violate

کرنے کی کوشش کی جاتی ہے تو اس پر سخت سے سخت سزا دی جاتی ہے بلکہ قانون کی اصطلاح میں اس کو high treason کہا جاتا ہے جس کی سزا

ہوتی ہے یہی وجہ ہے کہ عدالت جو ایک بڑا capital punishment

محترم ادارہ ہے اس کے لیے Law of Contempt of Court ہے کہ اگر اس

ادارے کا احترام اس کی عزت اس کی Legitimacy باقی نہیں رہتی

تو فی الحقیقت وہ اپنے فرائض منصبی کو ادا نہیں کر سکتا یہی معاملہ دراصل

پارلیمنٹ کا بھی ہے خواہ سینٹ ہو یا قومی اسمبلی آپ جتنا بھی قانون کا مطالعہ

کریں گے آپ یہ دیکھیں گے کہ اس کے استحقاق کا تعلق بحیثیت ادارے کے ان

دونوں چیزوں سے ہوتا ہے پہلی چیز یہ کہ وہ ادارہ اپنے فرائض منصبی کو ادا کر

سکے اور ہر وہ چیز جو اس کی راہ میں رکاوٹ بنتی ہو وہ اس کے privilege

کا violation ہے لیکن میں اس سے آگے بڑھ کر یہ بات کہوں گا کہ دوسرا

[Prof. Khurshid Ahmed]

پہلو ہونا ہے اس کی عزت کا اس لیے آپ کو معلوم ہونا چاہیے کہ دنیا کی تمام عدالتوں میں تمام پارلیمنٹس میں اور تمام پارلیمانی روایات میں پارلیمنٹ کے لیے Contempt of Court کے وہی حقوق ماننے گئے ہیں جو عام عدالت کے

لیئے ہیں اور ایک پارلیمنٹ ایک عدالت کی حیثیت سے اپنی contempt کو خود متعین کرے گی اور اس کی سزا دے گی یہ ہے اس کی قانونی پوزیشن۔

یہ بات بھی میں آپ کے سامنے عرض کروں گا کہ گو یہ ایک بڑا ناخوشگوار اور تکلیف دہ واقعہ ہے کہ آج کی اس موشن میں ہم اپنے ہی ایک عزیز ساتھی کے کچھ ارشادات کو زیر بحث لارہے ہیں اور ہمیں اس پر کچھ سخت باتیں کہنی پڑ رہی ہیں جس کا تعلق ان کی ذات سے نہیں ہے لیکن جب بھی جو شخص خواہ وہ کتنا ہی محترم کیوں نہ ہو کوئی ایسی بات کرتا ہے جو قانون کے اور اخلاق کے خلاف ہے تو اس کا احتساب ضروری ہوتا ہے اور میں آپ کو یاد دلانا چاہتا ہوں کہ اس معاملہ میں اسلام کی روایات تو اتنی روشن اور تابناک ہیں کہ حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا کہ اگر خدا نخواستہ جوڑی کا یہ واقعہ میری اپنی بیٹی سیدنا فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے مرتکب ہوا ہوتا تو میں ان کے بھی ہاتھ کاٹ دیتا قانون سب کے لیے ہے اس لیے ہم مجبور ہیں کہ ہم اس پر احتساب کریں، گرفت کریں، اس پر گفتگو کریں اور آپ کو معلوم ہونا چاہیے کہ دنیا کی پارلیمنٹس میں بیشمار واقعات ایسے ہوئے ہیں کہ جن میں بڑی محترم شخصیات نے اس قسم کی جسارت کی تھی اس قسم کے حملے کئے تھے اور انہوں نے سزا بھگتی۔ میں آپ کو یاد دلانا چاہتا ہوں کہ سندھوستانی پارلیمنٹ میں اس وقت کی سابق وزیراعظم اندرا گاندھی کی ممبر شپ کو سسپنڈ کیا گیا، ختم کیا گیا، اس بنا پر کہ اس نے ایک ایسا اقدام کیا

کے مترادف تھا تو یہ سخی اس

Contempt of Parliament

تھا جو

کی قانونی پوزیشن -

اب ذرا اس کی سیاسی حیثیت لے لے لیجئے، جناب والا! مجھے یہ

mandate

بات بڑے دکھ سے کہنی پڑتی ہے کہ موجودہ حکومت کو جو

قوم نے دیا ہے وہ ایک محدود اور متعین mandate ہے وہ کوئی

غیر محدود اور غیر متعین mandate نہیں ہے اور قانون کے تحت جس کو

جتنا اختیار ملے اسے اسی اختیار کو استعمال کرنا چاہیے یہی اس کی ذمہ داری

ہے آمریت نام اس بات کا ہے آپ قانون کے تحت حاصل کیے ہوئے

mandate کو ملحوظ نہ رکھیں اور اس سے ہٹ کر کوئی کام کرنا چاہیں یہ دراصل

آمریت ہے یہاں نظریہ آ رہا ہے کہ اس حکومت کو سو دن سے زیادہ سوچکے ہیں

لیکن بجائے اس کے کہ کوئی مثبت کام کرتے اس چار چھینے میں کوئی نیا قانون سازی

کا کام نہیں کیا گیا ایک fresh piece of legislation دونوں ایوانوں میں سے کسی

میں introduce نہیں ہوا حکومت کی اہم معاملات کے بارے میں پالیسی

ہے معیشت ہے تو بجٹ مستعار آیا۔ تعلیم ہے سائنس و ٹیکنالوجی ہے لیبر ہے اسپورٹ

پالیسی ہے کسی بارے میں پالیسی کا کوئی statement یا کوئی نئی پالیسی

قوم کے سامنے نہیں آئی اس کے برعکس کوشش کی جا رہی ہے کہ crisis پیدا

کیے جائیں اور پھر ان crisis کے ذریعے سے اپنے اقتدار کو دوام بخشا جائے

اور ایک سیاسی غلار باقی رہ جائے۔

جناب والا! یہ بڑا ہی خطرناک کھیل ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ سینٹ کو

ہدف بنانا یہ دراصل اسی technique کا اسی strategy کا ایک حصہ

ہے یہ بار بار کیا جا رہا ہے اس لیے اس بات کی ضرورت ہے کہ سینٹ اس

[Prof. Khurshid Ahmed]

کا نوٹس لے اور بھر لوپہ انداز میں نوٹس لے یہ کیا ستم ظریفی ہے کہ جس کا دل چاہتا ہے اٹھتا ہے اور سینیٹ کی عزت کے اوپر حملہ کرتا ہے اس کی legitimacy پر حملہ کرتا ہے اپنے دامن کو نہیں دیکھتے آپ کون سے قانون کے تحت انتخاب میں شریک ہوئے ہیں آپ نے بھی اس سے پہلے یہ بات کہی تھی کہ اگر غیر جماعتی انتخاب ہوتا ہے تو اس party-less انتخاب میں بھی شریک ہوں گے سوال یہ ہے کہ اس وقت ملک کا ایک دستور ہے ایک ضابطہ ہے ایک قانون ہے ایک نظام ہے ایک فریم ورک ہے اور آپ اسی فریم ورک کو مطعون کرتے ہیں اس کی اہمیت اس کی عزت کو مشتبہ بناتے ہیں اس کی legitimacy کا بار بار سوال اٹھاتے ہیں یہ طریقہ سیاست کرنے کا نہیں یہ طریقہ کرائس پیدا کرنے کا ہے یہ طریقہ چلتے ہوئے نظام کو تباہ کرنے کا ہے یہ طریقہ اپنی inefficiency اور incompetence پر پردہ ڈالنے کا ہے اور اس طرح آپ ملک کو کسی بحران سے دو چار کر دیں گے جس میں نقصان آپ کو بھی ہو گا اور دوسروں کو بھی ہو گا۔

جناب والا! ماضی میں بھی جن لوگوں نے اس ملک کے institutions کو نقصان پہنچایا وہ اس ملک کے دوست نہیں ہیں اور آج بھی جو اس ملک کے institutions کو تباہ کر رہا ہے وہ اس ملک کا دوست نہیں ہو سکتا اس لیے جناب والا! میں بڑے دکھ کے ساتھ بڑے ادب کے ساتھ بڑے اخزام کے ساتھ عرض کر دوں گا کہ خدا را یہ کھیل نہ کھیلے یہ جو سٹائل آپ نے اختیار کیا ہے کہ

ہر ایک بات پر کہتے ہو تم کہ تو کیا ہے  
تم ہی کہو کہ یہ انداز گفتگو کیا ہے

یہ کوئی طریقہ نہیں ہے آپ کو جاننا چاہیے کہ اس ملک کے کچھ ادارے محترم ادارے ہیں اور ان میں تبدیلی کا نظام بھی اسی قانون میں موجود ہے۔ اگر سینٹ کے نظام میں اسمبلی کے نظام میں دستور میں کوئی ترمیم کرنی ہے تو دستور کے اندر آرٹیکل ۲۳۹ موجود ہے اس کے مطابق آپ لایہ، بحث کیجئے، دلیل سے لوگوں کو قائل کیجئے۔ لیکن یہ طریقہ کہ آپ اس کی عزت سے کھیلیں، آپ اس کی legitimacy کو بار بار چیلنج کریں آپ سیاسی فضا اس کے خلاف بنائیں آپ اس کے ارکان کے لئے کام کرنے کو مشکل سے مشکل بناتے چلے جائیں یہ طریقہ جو ہے یہ بالکل غلط ہے یہ لازماً پرویلج کا وائلیشن ہے اس کا نوٹس لیا جانا چاہیے اس کے اوپر موثر اقدام ہونا چاہیے تاکہ نظیر قائم ہو اور خواہ افراد حکومت میں ہوں یا حکومت سے باہر ہوں انہیں یہ جسارت کرنے کی جرات نہیں ہونی چاہیے کہ وہ ان اداروں کو خواہ وہ پارلیمنٹ ہو یا عدلیہ ہو جب چاہے مطعون کر دے ان کی عزت سے کھینا اس ملک کی عزت سے کھینا ہے دستور سے کھینا ہے اور اس ملک میں سیاسی استحکام کو چیلنج کرنا ہے تو اس بنا پر جناب والا! میں ضروری سمجھتا ہوں اس کا بھرپور انداز میں نوٹس لیا جائے۔ سینٹ میں اس پر بحث ہو، کمیٹی اس پر غور کرے اور اس کے بعد ہر اس شخص کو قرار واقعی سزا دی جائے جو اس جرم کا مرتکب ہوا ہے تاکہ آئندہ سے کسی کو سمیت نہ ہو اس طریقے سے سینٹ اور دوسرے اداروں کو تباہ کرنے کی اور کمزور کرنے کی۔

جناب والا! لوگوں نے کہا ہے کہ سپریم کورٹ کے فیصلے کی تشریح کی گئی مجھے آپ اجازت دیں اگر میں یہ کہوں تشریح نہیں کی گئی تخریف کی گئی ہے یہ سارا

[Prof. Khurshid Ahmed]

کبھی تخریف کا ہے اور تخریف کی اجازت کسی کو نہیں دی جاسکتی اور اس کا نوٹس سپریم کورٹ نے لیا اور بجا طور پر لیا لیکن اس ایوان کا بھی حق ہے اس ایوان کا بھی فرض ہے کہ وہ اس کا نوٹس لے اس لیے میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ہماری گفتگو کا ہدف نہ کوئی فرد ہے نہ کوئی پارٹی ہے صرف اصول ہیں حقائق ہیں، ادارے ہیں اور خدرا ان اداروں کو تباہ نہ کیجئے ورنہ سیاست کی یہ لبطا خدا نخواستہ لپیٹ نہ دی جائے اور کوئی ایسا بجران نہ آجائے جس سے ہم ملک کو بچانے کی کوشش کر رہے ہیں اور جمہوریت کو آہستہ آہستہ آگے بڑھا رہے ہیں وہ process مجروح ہو اس لئے ٹھنڈے دل سے اس پر غور کیجئے مثبت رویہ اختیار کیجئے جو آپکو محدود mandate ملا ہے۔ ان حدود میں رہ کر آگے چلئے اور اس کے بعد اگر آپ اچھا کام کریں گے تو عوام آپ کو اس سے زیادہ بڑا mandate دیں گے اور اگر آپ اچھا کام نہیں کریں گے تو آپ کو نکال پھینکیں گے وہی راستہ اختیار کیجئے جو جمہوریت کا راستہ ہے اور اسی میں ہم سب کی نجات ہے۔ شکریہ!

جناب ڈپٹی چیئرمین = شکریہ بہرہ ور سعید صاحب -

انورزادہ بہرہ ور سعید = جناب چیئرمین صاحب میرے دوست

نے پریلویمبلج موشن پیش کی ہے اس کے ساتھ میں نے اس سلسلے میں ایک ایڈجرنمنٹ موشن بھی پیش کی تھی جس کے متعلق چیئرمین صاحب نے فرمایا ہے کہ اس کو چیئرمین میں ذبح کر دیا گیا ہے ...

جناب ڈپٹی چیئرمین = چلیں آپ کو موقع تو مل گیا ہے -

انورزادہ بہرہ ور سعید = میں جناب والا: یہ عرض کروں گا کہ دزیراٹون

والصاف نے سپریم کورٹ کے فیصلے کے ساتھ جو بے انصافی کی ہے، اس

## (ii) RE: STATEMENT OF THE LAW MINISTER REGARDING RECENT JUDGEMENT OF SUPREME COURT AND STATUS OF THE SENATE OF PAKISTAN.

کی مثال یا نظیر کم از کم پارلیمانی روایات میں موجود نہیں ہے۔ یہ عجیب بات ہے کہ ایک وکیل، ایک وزیر قانون سپریم کورٹ کا فیصلہ پڑھے بغیر، ٹی وی پر، جا کر اس طمطراق سے یہ بیان دیتے ہیں، جیسے واقعی انہوں نے سینٹ ٹخ کیا ہو۔ اور یہ بھی ساتھ اعلان فرماتے ہیں کہ اب ہم سپریم کورٹ میں جا کر ریفرنس پیش کریں گے۔ یہ الفاظ دیگر معاملہ اب اس حد تک پہنچ گیا ہے کہ ہمیں ریفرنس کرنا پڑے گا اور ہمارے راستے سے سینٹ کی چٹان ہٹ جائے گی، اس فیصلے میں جس طرح میرے دوستوں نے فرمایا سینٹ کا کوئی ذکر نہیں، ایک لفظ تک نہیں ہے۔ لیکن یہ ضروری تو نہیں ہے کہ اگر سینٹ کا ذکر نہ ہو، جیسے میرے دوستوں نے فرمایا تو اس کا ذکر نہ کیا جائے۔ صرف موقع کی تلاش ہے، ہم دیکھتے ہیں کہ جب سے یہ مخلوط حکومت برسرِ اقتدار آئی ہے، اس کا صرف ایک مقصد ہے، جس کے پیچھے اس کے سارے، وزیروں کا لشکر، سیشن اسٹنس سب لگے ہوئے ہیں کہ آٹھویں ترمیم کو ختم کرو اور اس کو ہٹاؤ، کیونکہ یہ امریت کے راستے میں رکاوٹ ہے۔ ان سات ترمیم کا ذکر نہیں کیا جانا جو کہ ان کے سات سالہ دور میں ہوئی تھیں۔ جب انشاء اللہ وقت آئے گا تو میں عرض کروں گا کہ

three in one یا one in three

کیا ہے۔

three in one

نے جو کام کیا تھا اس پر ہم صدر صاحب کی تقریر پر بحث کے موقع پر بات کریں گے اور ہم قوم کو بتائیں گے کہ

three in one

کے کردار سے ہمیں کیا سبق ملا۔

جناب عالی! سینٹ کا یہ معاملہ ایسے ہی ان کے منہ سے نہیں نکلا، یہ عمداً، قصداً، اراداً کہا گیا اس ارادے سے کہا گیا کہ سینٹ کی توہین ہو، اس ارادے سے کہا گیا کہ عوام کو معلوم ہونا چاہیے کہ سینٹ کوئی چیز نہیں ہے۔ اور اس ارادے

[Akhunzada Behrawar Saeed]

سے کہا گیا کہ آواز اٹھے اور یہ مطالبہ کیا جائے کہ سینٹ جو اس وقت موجود ہے یہ ہٹ جائے ، یہ ہمارے راستے میں رکاوٹ ہے اور پھر یہ کہنا کہ ہمیں تو mandate مل گیا ہے ، ہم یہ رکاوٹ ہٹائیں گے ، کس چیز کا mandate مل گیا ہے ؟ کس کو mandate مل گیا ہے ؟ تو اس کو مل گیا ہے جو انتخاب لڑ کر آیا ہے ، جیت کر آیا ہے ، جو ہار کر آیا ہے اس کو کیا mandate ملا ۔

جناب۔ والا؟ میں .... (مداخلت)

جناب ڈپٹی چیئرمین : بہرہ ور صاحب ، میں گزارش کروں گا کہ آپ کی طرف آئیں۔

اخونزادہ بہرہ ور سعید : میرا خیال ہے کہ میں جو بھی عرض کر رہا ہوں وہ ایڈمیسیبلٹی کے متعلق ہے۔ جناب یہ ایسے وقت میں کہا گیا ہے ، ایسے شخص نے یہ تقریر کی ہے جس کو سپیشل ، ہیپی کاپٹر بھیج کر کوہاٹ سے بلوایا گیا ، مشورہ کیا گیا ، تینوں نے مشورہ کیا اور پھر اس مشورے کے مطابق ٹی وی پر broadcast کیا گیا ، ریڈیو پر broadcast کیا گیا ، اخبار میں یہ آیا کس واسطے یہ کیا؟ اس واسطے کیا کہ اس ہاؤس کی توہین ہو ، پہلے یہ کوشش کی گئی تھی کہ اس ہاؤس کو مرعوب کیا جائے۔ اس کو توڑ دیں ، کچھ ممبر اپنی طرف کھینچ لیں ، اس میں وہ کامیاب نہیں ہوئے ، کچھ لائحہ بھی دیا لیکن اس میں بھی وہ کامیاب نہیں ہوئے ، اب دوسرا پہلو یہ ہے کہ اس کی توہین کی گئی۔ پھر جناب والا! اس سے آگے کا قدم ملاحظہ کیجئے۔ آپ آگے وزیرالضمان کی بے انصافیوں کو دیکھیئے ، کہ جب وہ تقریر کرتے ہیں تو وہ کتنی جرات سے کہتے ہیں کہ ہمیں ملا ہے کہ آٹھویں ترمیم ، جس سے ہمارا کوئی واسطہ نہیں ہے

آٹھویں ترمیم سے واسطہ اب عوام کا اور President کا ہے، یہ وہ صورت حال پیدا کرنے کی کوشش کرتے ہیں، جیسے کہ انہوں نے کی بھی ہے، آئینی بحران عمداً پیدا کیا، صدر کے لیے وہ موقع پیدا کیا ہے جو اپنے مخصوص اختیارات آرٹیکل ۲۳۲ سے لیکر جتنی ان سے متعلقہ دفعات ہیں ان کو وہ استعمال میں لائیں یہی وہ موقع ہے۔ یہ کوشش بھی کی گئی ہے کہ صدر کے ساتھ عوام کا ٹکراؤ ہو۔ یا صدر اس طرح کا بنایا جائے جن کے بارے میں کہا جاتا تھا کہ اس کو جناب فضل الہی صاحب) قید سے چھڑایا جائے۔

جناب والا! یہ جو کوشش کی گئی ہے، جو بیان دیا گیا ہے، اس میں سپریم کورٹ کی بھی تو بین کی گئی ہے، اور سپریم کورٹ نے اس کا بجا طور پر نوٹس لیا ہے۔ میں تو یہ کہوں گا کہ اس کے لیے اتنی ہی وجہ کافی ہے کہ چیف جسٹس آف پاکستان فرمانے ہیں کہ جب انہوں نے اس کی تخریف کی... ان کے الفاظ ہیں۔ وہ رات کو آرام کی نیند نہ سو سکے۔ ان کو بھی الجھن ہوئی کہ یہ کیا ہے۔ ایک طرف سے کیا کیا دعوے کیے جاتے ہیں۔ ایک طرف سے کیا کیا سیکمیں بنائی جاتی ہیں، اور دوسری طرف کیا کردار ہے۔ اتنا فرق گفتار میں اور کردار میں "لیکن جناب جو چیز ہے وہ ملکیت ہے، وہ آمرانہ طور و طریقہ ہے..."

[At this stage Deputy Chairman vacated the Chair which was occupied by the Chairman (Mr. Wasim Sajjad)]

انخونزادہ بہرہ ورسعید = یہ گیارہ سال کا بہت ذکر کرتے ہیں، میں کہتا ہوں کہ گیارہ کے ساتھ سات سال کا بھی تقابل کیجئے ان سات سالوں میں جو کھیل کھیلا گیا تھا اس کو ذرا ان گیارہ سالوں کے ساتھ compare کیا جائے، پھر فیصلہ کیا جائے اور اگر آپ چاہتے ہیں تو ہم یہ چیلنج دیتے ہیں کہ ان اٹھارہ سالوں

[Akhunzada Behrawar Saeed]

کو یہاں ڈسکس کرتے ہیں۔ ان سات سالوں کو ان گیارہ سالوں کے ساتھ  
یہاں discuss کر کے فیصلہ کرتے ہیں۔ کہ کون سے سال بدترین تھے،  
کس کس کی عزت پر ہاتھ ڈالا گیا، کس کس کی یگرٹی کو اچھالا گیا۔ کس کس کی  
حرمت پر ہاتھ ڈالا گیا؟

جناب والا! یہ ایک ایسی حرکت ہے جو ایک سینٹ کے ممبر نے کی ہے،  
میں بھی ان کا بڑا احترام کرتا ہوں۔ میں تو جناب بے نظیر بی بی کو ذرا دیتا ہوں،  
ان کے چناؤ کے اس طریقے پر کہ انہوں نے کیسے کیسے ہیرے ڈھونڈ ڈھونڈ لے  
عوام نے تو ان کو نہیں پہچانا اور جو ادارے ہیں انہوں نے تو ان  
کو نہیں پہچانا، یہاں تک کہ تجھوں نے بھی نہیں پہچانا، لیکن انہوں نے بہترین  
پیرا ڈھونڈ نکالا، ان کا یہ انتخاب واقعی قابلِ تحسین ہے، ان کا یہ انتخاب  
بذاتِ خود بے نظیر ہے

جناب والا! عوام کا فیصلہ کون مانتا ہے، عوام کا فیصلہ وہ مانتے  
ہیں جن کے پاس کوئی ٹھوس کام نہ ہو، جو اکیلے کوئی ٹھوس کام نہ کر  
سکتے ہوں۔ میں ایک سوال پوچھتا ہوں.....

جناب چیئرمین = آپ پر یوزلیج موشن پر بات کریں۔

انور ترادہ بہرہ در سعید = میں وہی بات کہہ رہا ہوں جو پر یوزلیج  
موشن سے ہی متعلقہ ہے۔ کوئی چیز ضرور ہے جس کے لیے یہ کوشش کر  
رہے ہیں اور یہ چاہتے ہیں کہ یہ لاؤس نہ ہو، تو ان کا راستہ کھل  
جائے اور وہ وہی چیز کریں جو ان سات سالوں میں کر چکے ہیں۔ لیکن با در کھیلے  
ایسا نہیں ہوگا، پھر ملک فاسم ہمارے پاس آئیں گے۔ جب وہ چیزیں شروع  
ہوں گی۔ کوئی بات نہیں آج اگر وہ ان کی طرف ہیں، پھر ایک بار ملک صاحب

(ii) RE: STATEMENT OF THE LAW MINISTER REGARDING RECENT JUDGEMENT  
OF SUPREME COURT AND STATUS OF THE SENATE OF PAKISTAN

کی مکرٹوٹ جائے گی ، اس وقت ہم سہارا دیں گے ۔ کوئی بات نہیں اب اگر وہ اس طرف ہیں ۔

جناب والا! میں عرض کر رہا تھا کہ ایک سینیٹر ، اور پھر وہ ایک مرکزی وزیر ، پھر وہ بہت ہی قریبی وزیر ، پھر قانون دان ، سب کچھ جانتے ہوئے جو کچھ وہ کہہ رہے ہیں وہ سپریم کورٹ کے فیصلے کا جزو نہیں ہے ، ان فیصلے میں اس کا ذکر نہیں ہے ۔ مگر چونکہ ان کے دل میں چور تھا ، وہ یہ چاہتے ہیں کہ اس سینیٹ کو اس طرح سے بدنام کریں ۔ تو انہوں نے بغیر سوچے سمجھے ، بڑے طمطراق سے ٹی وی پر آ کے بیان دے دیا ۔ اور پھر یہیں سبق پڑھانے کی کوشش کی کہ یہ ایک پارلیمانی جمہوریت کا طریقہ ہے ۔ ۔ ۔ بھائی ہم تو پڑھ بھی چکے ہیں ہم دیکھ بھی چکے ہیں three in one میں ۔

جناب والا! جناب وزیر صاحب نے میں بڑے احترام سے عرض کروں گا یہ بہت ہی مذموم کوشش کی ہے ، اس ہاؤس کی توہین کی ہے ، بے عزتی کی ہے ، اس ہاؤس کو گرانے کے لیے ، اس کے چیئرمین کو اور اس مملکت کے صدر کو گرانے کے واسطے یہ ایک ایسی حرکت ہے جس کی خواہ کوئی کتنا ہی بڑا کیوں نہ ہو اس کو exemplary سزا ملنی چاہیے ۔ میں تو یہی کہوں گا کہ اس موشن کو پریویلیج کمیٹی کے حوالے کرنے کی بجائے ہم اس موشن پر بحث کروائیں اور پھر اس کو اس پریویلیج کمیٹی کے سپرد کر دیں تاکہ جو وہاں کے حالات ہیں ، اندرون خانہ بھی ان کو بتا دیں جو ظاہر ہیں وہ بھی بتا دیں ۔ ہم جانتے ہیں اندرون خانہ جو کچھ سبکیں بن رہی ہیں ، انشاء اللہ وقت آئے گا تو ان کا بھی ہم ذکر

[Akhunzada Behrawar Saeed]

کریں گے۔ لیکن اس وقت میں اتنا عرض کروں گا کہ خضدارا، وزیر صاحب یا اس وقت اقتدار میں بیٹھنے والو، ذرا سوچ کر بات کیجئے، ٹھیک ہے کہ آپ کی بڑی ambitions ہیں، بڑی بڑی خواہشات ہیں، آپ ایک jump میں کہاں کہاں پہنچنا چاہتے ہیں، پہنچئے، لیکن یہ دیکھیں کہ ہم راستے میں حائل ہیں، اور ہمیں راستے سے ہٹانا اتنا آسان نہیں ہے یہ جو آپ کی خواہش ہے، یہ خواہش آپ کی خواہش ہی رہے گی، انشاء اللہ ہم پاکستان میں ایسی چیزوں کو دہرانے کی اجازت نہیں دیں گے جو ۷۰-۷۱ تک ہوتی رہی ہیں۔

جناب والا! میں اپنے دوستوں کے دلائل کی تائید کرتا ہوں۔ میں مزید یہ بھی کہوں گا کہ یہ سہواً نہیں ہے، قصداً ہے، ارادنا ہے

اس کے according to the scheme ہے اور مزید کوشش کی جا رہی ہے اور اس میں صدر صاحب کو بھی ملوث کرنے کی کوشش کی جا رہی ہے، اس لئے میں کم از کم دو تین سٹیٹمنٹ اگر وہ چاہیں تو وزیر نا انصافی کی خدمت میں پیش کر سکتا ہوں۔

جناب چیئرمین - شکر یہ۔ جناب حسن اے شیخ۔

**Mr. Hasan A. Shaikh :** Mr. Chairman, I am really surprised that the Law Minister of a government should have raised a question of legitimacy of the Senate of which he is himself a Member, who chose to be elected a Member in a very controversial election from Frontier. A question of legitimacy of anybody is a question of its privilege and a Federal legislature of which Senate is a part has been brought into dispute, has been brought into question and it is definitely a question of privilege of this House. I agree with my friend who has suggested that instead of referring it to the Privileges Committee we should ourselves deal with it. We have the power to deal with it but if it is to be referred to the Committee my suggestion would be that the Committee should be asked to decide this issue within two weeks because it does not require much of discussion, much of evidence. The Law Minister should be called

(ii) RE: STATEMENT OF THE LAW MINISTER REGARDING RECENT JUDGEMENT OF SUPREME COURT AND STATUS OF THE SENATE OF PAKISTAN

into the Committee, should be made subject to examination by the Committee and as allowed in certain other committees of the House of Commons and elsewhere, he should stand hand folded before the Committee and the Committee should question him and ask him as to why he has committed this breach of privilege. In some countries they have to kneel before the Committee if he is not to be humiliated to that extent at least he must be called upon and shown his proper place before the Committee and he should be questioned in the Committee and that short of examination should be placed before this House. My submission is that there is a clear breach of privilege and this, therefore, has to be decided according to the norms of the question involving the breach of privilege in other Houses. It should not be tolerated for a long, it should be decided within next fortnight and the matter should be brought back before this House and finally decided here. The punishment given to the contemtor must be decided within fortnight. This is my submission Sir.

سید عباس شاہ = جناب میں صرف دو منٹ لینا چاہتا ہوں۔

Sir, I endorse the views of my friends that this is a clear breach of privilege.

اور میں سمجھتا ہوں کہ میرے معزز ممبران صاحبان نے ہر اس سبجیکٹ کو اور ہر اس پوائنٹ کو کور کر لیا جس کی ضرورت تھی کہ یہ برٹج آف پریویلیج ہے۔ اس موقع پر میں صرف اتنا کہنا چاہتا ہوں کہ اس برٹج آف پریویلیج کو ایڈمٹ کر کے جلد سے جلد فیصلہ کر لیا جائے کیونکہ عوام کے سامنے ہماری ایسی حیثیت کہ دی گئی کہ

we can not work properly. Sir, we have been put into doubts.

جیسے کہ حسن اے شیخ صاحب نے کہا کہ ۱۴ دن میں فیصلہ کر لیا جائے نہیں جناب، دن میں کئی کیونکہ قوم کو ایک فیصلہ چاہیے جیسے کہ سپریم کورٹ اس طرح کے قومی اہمیت کے کیسز پر دوسرے سارے کیسز کو چھوڑ کر فیصلہ بہت جلدی دے دیتی ہے، تاکہ قوم کو پتہ چلے۔ وہ ہاؤس جو کہ ملک کا سب سے بڑا قانونی ادارہ ہے جناب اس کی prestige کو اس کی existence کو

doubt میں ڈالا گیا۔

[Syed Abbas Shah]

Sir, I respect the Law Minister. We know each other from the childhood and I never suspected when last time he spoke in this House with a sugar coated speech giving honourable, respectable words to this Senate and he will do the same now today. But by his action, by his speeches, by coming to the nation he has proved that he has no respect for this House or for this Senate which is the highest forum of the country.

جناب! پارلیمنٹ دستور اور روایات کے مطابق چلتی ہے۔ اور اس ہاؤس کی روایت یہ تھی کہ کوئی ہارا ہوا امبدوار یہاں پر نہیں بیٹھ سکتا تھا۔ آج

I am speaking with great pain to point out this thing that according to tradition (روایت) of this House this man should not have been here. Because he feels off ended, guilty to be sitting here that is why he is attacking the dignity and integrity of this House. So, once again I will request that this privilege motion should be admitted and the Privileges Committee should be asked to submit its report at the earliest. Thank you very much.

جناب محمود احمد منٹو: جناب چیئرمین صاحب! اگر مجھے یہ یقین ہوتا کہ ہمارے وزیر قانون صاحب نے جو یہ بیان دیا ہے اور اس فیصلے کی جو interpretation انہوں نے کی ہے۔ وہ یا تو غلطی کی بنا پر ہے یا وہ واقعی اس کو درست سمجھتے ہیں یا بالکل honestly وہ سمجھتے ہیں کہ از بس ضروری ہے تو اس وقت شاید میں کوئی تنقید ان پر نہ کرتا۔ مگر indecent haste سے انہوں نے اپنی رائے اس جمنٹ کے منعلق دی اور سپریم کورٹ والے بیچارے مجبور ہوئے کہ ایک دم اس کی تصحیح کریں اور انہیں بتائیں کہ آپ کی interpretation بالکل غلط ہے۔ اور ملک و قوم کے لیے اور اداروں کے لیے بالکل غلط ہے۔ اس کا نتیجہ کیا ہوا؟ اس interpretation کا نتیجہ یہ ہوا کہ انہوں نے کہا کہ تمام ججوں کا بھی معاملہ مخدوش ہے یہ جو ان کی اپائنمنٹ ہوئی ہے غلط ہے۔ یہ بھی کام کرنا چھوڑیں۔

## (ii) RE: STATEMENT OF THE LAW MINISTER REGARDING RECENT JUDGEMENT OF SUPREME COURT AND STATUS OF THE SENATE OF PAKISTAN

انہوں نے کام کرنا چھوڑا - کام بند ہوا - کام کرنا انہوں نے چھوڑ دیا تھا۔ اب مجھے معلوم نہیں کہ پھر انہوں نے دوبارہ کام کرنا شروع کر دیا ہے یا نہیں - میرا خیال ہے کہ کر دیا ہو گا - پھر کیا ہوا کہ جو سرکاری افسر ہیں انکی تمام فہرستیں ہمارے پاس بھیج دو - اور ہم ان تمام افسروں کی appointment پر review کریں گے جنہیں پریذیڈنٹ صاحب نے appoint کیا تھا - پھر وہی وہ پرانا حربہ استعمال کریں گے کہ وہ اپنی مرضی کے جہاں جہاں چاہیں گے افسر مقرر کریں گے تاکہ ان کے کام ان کے کہنے کے مطابق وہ کرتے رہیں - جیسے وہ ان کے افسر نہیں ہیں بلکہ وہ بھی ان کے مشیر ہیں - جس جس کو چاہیں گے لائیں گے اور جو کچھ چاہیں گے ان سے کہلوائیں گے -

اب آپ غور فرمائیے کہ جس چیز کی author خود پیریم کرٹ ہوا وہ کہہ رہے کہ ہمارا اس فیصلے سے یہ مدعا نہیں ہے سینٹ کے متعلق کہیں اس میں ذکر تک نہیں ہے کہ یہ کارروائی ہو یا اس میں کوئی خرابی ہے یا illegitimacy ہے اگر لاء منسٹر صاحب کے دل میں ہے تو میں سمجھتا ہوں کیوں ہے - اور وہ اس لیے ہے کہ ایک سوچی سمجھی سکیم شروع سے ہے - اور وہ یہ ہے کہ کیونکہ سینٹ میں ان کی میجسٹری نہیں ہے اس لیے اسے کسی نہ کسی طریقے سے disrepute کیا جائے یا اسکو ٹوڑ دیا جائے اور اس کا نیا الیکشن کرایا جائے - یہ ایک سوچی سمجھی سکیم شروع سے چل رہی ہے اور اس پر عمل کرنے کے لیے مختلف حربے استعمال کیے گئے ہیں - کہیں تو اس کے خلاف خبریں ریلیز ہو رہی ہیں - سینٹ کے خلاف اور وہ بھی وہ جماعت کر رہی ہے جن کے متعلق ہمارے لاء منسٹر صاحب ہمیشہ کہتے ہیں کہ ہم قانون اور آئین کے تابع ہیں اور اس کو کبھی نہیں

[Mr. Mahmood Ahmed Minto]

چھٹیں گے۔ یہ قانون اور آئین کے تابع جماعت جس کا نام وہ بار بار لیتے ہیں اور بڑے پیار سے، یہ ہماری پیپلز پارٹی کی حکومت۔ اب وہ کہتی ہے کہ جاؤ ریلیز کرو۔ بازاروں میں نکلو اور کہو کہ یہ سرکاری ادارہ جو ہے جس کو بنایا گیا جو چل رہا ہے جو آئین کے ماتحت ہے اس کو توڑ دو۔ وہ اپنے غلطے بھیج کر بازار میں لوگوں کو کہیں گے کہ ہم مجبور ہو گئے

ہیں۔ ہم تو عوام کی آواز ہیں۔ یہ بار بار کہتے ہیں کہ ہم تو عوام کی آواز کو قبول کریں گے اور عوام کی آواز خود بنائیں گے ان کو encourage کریں گے۔ جاؤ لوگوں سے کہہ دو کہ سینٹ جو ہے وہی خراب ہے۔ خدا کا شکر ہے کہ جس طرح جتنا بے وقوف انہوں نے عوام کو سمجھا تھا وہ اتنے نہیں ہیں اور انہوں نے اس قسم کی ریلیاں نکالنے سے انکار کر دیا ہے اور وہ سیکم نہیں ہوگی سے اور غلط مشوروں سے ہماری پرامن منسٹر صاحبہ اگر ریلیاں نکلوائیں گی تو ان کو بھی ناکامی ہوگی۔ اور خدا کا شکر ہے کہ اوائل میں ہی ان کو disillusions ہو گئی ہیں

اور وہ جان گئی ہیں کہ مجھے کس قسم کے مشورے دیئے جا رہے ہیں کون مجھے مشورے دے رہے ہیں، کتنے غلط مشورے مجھے دیئے جا رہے ہیں اور آج میں یہ موقع ڈھونڈھ کر ان سے یہ کہنا چاہتا ہوں کہ خدا را محترمہ آپ خود تو ایک ناخبرہ کار سیاستدان ہیں ہی، جوان رط کی ہیں لیکن ایسے غلط کار مشیروں کے ہاتھوں میں نہ پڑیں جیسے ان کے وزیر اور جیسے ان کے مشیر ہیں جو ان کو یہ غلط مشورے دیکر ان کی پوزیشن اور خراب کر رہے ہیں۔

جہاں تک ایڈمیسیٹی کا سوال ہے جناب چیئر مین! میں آپ سے یہ عرض کرنا چاہتا ہوں اس سے زیادہ ایڈمیسیٹی کا اور کیا ثبوت ہو سکتا ہے

(ii) RE: STATEMENT OF THE LAW MINISTER REGARDING RECENT JUDGEMENT OF SUPREME COURT AND STATUS OF THE SENATE OF PAKISTAN

کہ جناب سپیکر نے خود اس کو کہا کہ یہ interpretation غلط ہے اور وہ بروقت نہیں ہے اور یہ نہیں کرنی چاہئے تھی اور جو اس ججمنٹ کے author ہیں انہوں نے بھی یہ خود کہہ دیا ہے اور وزیر صاحب ایک وجہ بیان کر دیں کہ انہوں نے کس طرح یہ دیانتداری سے سمجھا کہ یہ سینیٹ کے حق میں پاکستان کے حق میں مفید ہے ، ایک دم اٹھ کر اتنی indecent haste سے یہ بیان دینا ، میں آپ سے یہ عرض کرنا ہوں کہ اس کے متعلق تو کوئی دوراے نہیں ہو سکتیں کہ اگر یہ بیان ہوا ہے اور وہ یہ مانیں گے کہ یہ ہوا ہے تو اس سے زیادہ بے عزتی اس سے زیادہ اور disrespect اس august institution کی نہیں ہو سکتی اور آپ اس کے custodian ہیں اور آپ نے تو اپنی رائے دے دی ہوئی ہے کہ یہ غلط ہوا ہے تو میں سمجھتا ہوں کہ اس کو فوراً استحقاق کمیٹی کے سپرد کرنا چاہیے اور جیسا کہ میرے فاضل دوست نے کہا کہ اس کا سات دن کے اندر اندر فیصلہ کر کے یہاں رپورٹ کریں

جناب چیئر مین = جناب احمد میاں سومرو۔

Mr. Ahmed Mian Soomro : All that I would like to bring to your notice Sir, is Rule 65 of the Rules of Procedure. The only point now to be determined by you is whether the motion is in order or not; and once you come to the conclusion, Sir, that the motion is in order it stands referred to the Committee on Privileges unless the House otherwise decides for which there is no motion that the House should immediately take into consideration this thing. So, if you hold the motion in order because there appears to be certainly a *prima facie* case of a breach of privilege and the Committee with an open mind can go into it. As far as my learned brother Mr. Hassan A. Shaikh's contentation is concerned, I think there is no question of putting the Law Minister in the dock. We have not found him guilty in it. We are to enquire whether his statement which it is upto him to admit has been made and published by him or not, if so, then it is the Committee which would recommend to this House with an open mind and not based on any sentiments as to what action should be taken, because here, we must not forget that all of us including you and the President and the Law Minister

[Mr. Ahmed Mian Soomro]

have taken an oath to preserve and protect the Constitution and therefore, it is our primary duty to protect and preserve the Constitution as it stands.

With these few words, I would like to request you to hold the motion in order and refer it to the Privileges Committee and I rightly agree with my learned brother Syed Abbas Shah that a period of one week in such an urgent matter should be enough. Thank you, Sir.

جناب چیئر مین = جناب حسین بخش بنگلزی، وقت اب تھوڑا رہ گیا ہے مختصر تقریر فرمائیں۔

میر حسین بخش بنگلزی = جناب چیئر مین! جہاں تک اس موشن کا تعلق ہے حقائق نے اس بات کو ہر لحاظ سے ہر پہلو سے اور ہر کارنر سے ثابت کر دیا ہے کہ یہ admissible motion ہے اور اس کو admit کر کے استحقاق کمیٹی کے سپرد کیا جانا چاہیے، میں کوئی لمبی تقریر نہیں کرنا چاہتا میں مختصراً اس بات کو آپ کی وساطت سے قوم کی خدمت میں لانا چاہتا ہوں کہ خان غلام اسحاق خان نے جو کہ اس وقت سینیٹ کے چیئر مین کی حیثیت سے صدر کے فرائض ادا کر رہے تھے اس عوامی حکومت کی چیئر پرسن کو وزیر اعظم نامزد کیا تھا یا نہیں اگر انہوں نے سینیٹ کی چیئر مین کی حیثیت سے محترمہ وزیر اعظم کو نامزد کیا تو اس کے وزیر اعظم ہونے اور نہ ہونے کے متعلق برسر اقتدار جماعت کا کیا خیال ہے اور اس ملک کے عوام کا کیا خیال ہے اور وزیر فٹن صاحب کا کیا خیال ہے لہذا باقی باتوں کے علاوہ میں صرف ایک بات اس ضمن میں یہ عرض کرنا پسند کروں گا کہ ہم یہ سینیٹ جس کی کہ ایک مسلمہ تاریخ ہے جمہوری روایات کے حوالے سے اس ملک کے اندر اس سینیٹ نے اس ملک کو ہر بحران میں سنبھالا دیا ہے اور یہ سینیٹ

(ii) RE: STATEMENT OF THE LAW MINISTER REGARDING RECENT JUDGEMENT  
OF SUPREME COURT AND STATUS OF THE SENATE OF PAKISTAN

جو کہ مساوی بنیادوں پر تمام صوبوں کا نمائندہ ادارہ ہے اور یہ سینیٹ جس نے کہ اس بات کا اعادہ کیا ہے خدا کے سامنے اور پاکستان کے دس کروڑ عوام کے سامنے کہ ہم آئین کا تحفظ کریں گے آئین کا تحفظ ہماری ذمہ داری ہے چونکہ اس بیان کے ذریعے ملک کے اندر آئینی بحران پیدا کرنے کی کوشش کی گئی ہے لہذا سینیٹ کسی بھی صورت میں اس پر خاموش نہیں رہ سکتا، لہذا یہ موشن ایڈمیسبل ہے اس کو ایڈمٹ کرنا چاہیے میں دو اور نظریات سے بھی اتفاق کرنا چاہتا ہوں ایک جناب بہرہ ور سعید کے اس نظریے کے ساتھ کہ ہڈس اس بات کا خود فیصلہ کرے اور اس کو کھلی بحث کے لیے پورے ایوان کے سامنے پیش کیا جائے تاکہ federating units کو بیجا رکھنے والا یہ ادارہ اس آئینی بحران پر اپنے خیالات کا مفصل طور پر اظہار کر سکے اور اس آئینی بحران سے ملک کے مستقبل کو جس انداز میں داؤ پر لگانے کی کوشش کی گئی ہے نکال سکے اس سلسلے میں آئینی صورتحال کے پیش نظر سینیٹ اپنا بھرپور رول ادا کرنے۔

دوسری بات یہ کہ اگر اس کو استحقاق کمیٹی کے حوالے کیا جاتا ہے تو پھر استحقاق کمیٹی کو اس بات کا پابند کیا جائے کہ اس بحران کی کیفیت کو ختم کرنے کے لیے اور سینیٹ کی ساکھ کو بحال کرنے کے لیے پورے عوام کو اعتماد میں رکھنے کے لیے پورے پاکستان کے عوام کو باخبر رکھنے کے لیے ایک ہفتے کے اندر اس کا فیصلہ کرے اور فیصلہ کر کے اس ہاؤس کو بتا دیا جائے کہ اس آئینی بحران کو پیدا کرنے کی جس بدینتی کے ساتھ کوشش کی گئی ہے اس کے تنازع کیا ہوں گے۔ شکریہ جناب!

**Mr. Chairman :** Gen. Saeed Qadir on point of order.

**Lt. Gen. (Retd) Saeed Qadir :** Sir, there is no provision for any statement to be made by the Minister.

**Mr. Chairman :** The question before the House is whether the motion is in order? If somebody wants to say anything on it I have permitted the Members to speak. There is no bar on me asking for any other view on this subject. I have to decide whether it is in order or not?

**Lt. Gen. (Retd) Saeed Qadir :** Mr. Chairman, that is true, but assuming that the Member was not a Senator and I assume that you have had this case in the past. The breach of privilege is created by public outside this House.....

*(Interruptions)*

**Mr. Chairman :** No. If any person who has a right to speak in the House, wants to express his view whether for or against in a particular matter which I have to decide, I would like to hear him. After all it is a decision I have to take. There could be another view point also.

**Lt. Gen. (Retd) Saeed Qadir :** Fair enough, Mr. Chairman, but we have reserved a lot of.....

*(Interruptions)*

**Mr. Chairman :** If the rules had stated that if a privilege motion is moved, which has to go to the Privileges Committee then your point would be in order. But if I have to decide, I have to take a decision whether it is in order or not and I have to then obviously decide on the basis of the views expressed in the House and also I have to take into account my own knowledge of the rules etc. but I would like to be guided. There could be another point of view. Maybe, the Law Minister agrees with your point of view. I do not know. We have to hear him. We have had an open discussion and anybody who wants to express any view for or against I would like to hear him.

**Lt. Gen. (Retd) Saeed Qadir :** Mr. Chairman, a lot of arguments were left out for the reasons that you asked us to be brief and there are a lot of detailed arguments which can be presented now.

**Mr. Chairman :** At this stage, the question is whether this motion is in order?

**Lt. Gen. (Retd) Saeed Qadir :** Then, we will be given a chance to counter those things, if there is any?

(ii) RE: STATEMENT OF THE LAW MINISTER REGARDING RECENT JUDGEMENT OF SUPREME COURT AND STATUS OF THE SENATE OF PAKISTAN

**Mr. Chairman :** If there is any new point raised and I feel that I need the assistance of the House again I will ask for your views.

**Lt. Gen. (Retd) Saeed Qadir :** Thank you, Mr. Chairman.

**Mr. Chairman :** But I think, we should ask the Law Minister to make his views known on this question whether the matter is in order? What is the statement he made? May be, he has a point of view on it. Yes, Mr. Law Minister.

**Syed Iftikhar Hussain Gilani :** Thank you Mr. Chairman. I am grateful for giving me this opportunity to talk about the privilege motion about which so much anger and acrimony has come from very respected Members. I request this very august House first to look at the statement as to what was said. Unfortunately none of these honourable Members who were so bitterly critical about my conduct have looked at it. However, my personal conduct was discussed and my having lost the elections was very pointedly referred to.

Sir, I am a very humble man. Yes, I lost elections. Even then I have faith in the will of the people. I was not considered comparably worthy of representing them in the National Assembly but when I contested elections for the seat of this august House, the members of the Provincial Assembly who are also elected members were so kind that I got 67 votes as compared to 13 against me. I am also very glad Mr. Chairman, for your attitude because you give latitude to all the honourable Members to say whatever they desired and I am, of course, under an obligation to try to reply as briefly as possible.

Sir, I am glad. They ask as to what this government has done. I am glad, Mr. Chairman, again in this august House 'moral courage' is being talked about. I am really glad. It is heartening to hear these words from the people who were on the other side of the fence when members of this government today were being flogged, were being jailed, were being insulted and were being humiliated.

**Mr. Hasan A. Shaikh :** They are with you—some of them. They are on your side.

**Mr. Chairman :** Shaikh Sahib please let the Minister speak. You should only raise a point of order if you want by appropriate means and do not just interrupt the speaker. Yes, Mr. Law Minister.

**Syed Iftikhar Hussain Gilani :** Mr. Chairman, Sir, we have shown enough moral courage in the face of all the brutalities, all the inequities and the harshness of laws when there was not Constitution. I am also really happy that today we are talking of the Constitution, we are talking of rules, we are talking of supremacy of the Judiciary's decisions. Mr. Chairman, Sir, I am glad the times are passed when after a judgement of the Supreme Court a legislation would come in the

[Syed Iftikhar Hussain Gilani]

shape of PCO that "notwithstanding any thing contained in any judgement of the courts, which includes the Supreme Court of Pakistan and the High Courts", and so on. I am really glad that now we are talking of supremacy of judiciary. Yes, we want these judgements to be respected. We want these judgements to be followed, not want in fact, I am sorry, I am using a very incorrect expression, we are in fact bound to follow these judgements. Mr. Chairman, I am glad that you are presiding over today's proceedings because there would not be any better person more knowledgeable than you in the matter with which we are dealing today.

Now, after these preliminary submissions, Mr. Chairman Sir, I just beg you to refer to what I said. There is a newspaper 'MUSLIM' before me where the reference, if it is a reference that is alleged, I do not know, has been made. This is of Sunday, March 12, 1989. On the front page it says:

'Legal validity of Senate', this is the caption. Then it says, "Government may make reference to Supreme Court". Now, who is quoted Mr. Chairman, Sir. This is para 3 from top in column three. It says, "the sources said". So, even this news item Mr. Chairman, Sir, which is being referred to probably the wordings are 'the sources said'. Then it says, "Since the Senate was elected by the Provincial Assemblies which had been created by an illegal electorate, the Senate's existence could not be justified". It was never alleged that I said it and I never said that.

Mr. Chairman, Sir, and I do not know why are my very learned and honourable colleagues over acting. What I said was that in view of certain observations of the judgement, which again I will reiterate Mr. Chairman, Sir, that I being a very humble student of law, to me nothing is arbiter to what the superior courts say. I cannot say that this is arbiter, this is what they meant, this is what they did not mean. These are the observations of the Supreme Court.

What I said was, that reading the observations and I will beg your indulgence to permit me to read part of those observations of the judgement of the Supreme Court which say:

"In our context what is important is that the restoration of National Assembly and Provincial Assemblies, which were brought into existence by materially departing from the essential feature of our own constitutional set up, cannot be allowed to take place. As we all know these Assemblies were brought into existence as a result of partyless elections."

Mr. Chairman, Sir, I have never said that. This is what the Supreme Court is saying. Further it says:

"As early as the year 1959 the Constitution Commission of our country had pointed out that as long as it is the representative form of government that has to be worked we fail to see how political parties can be avoided.

(ii) RE: STATEMENT OF THE LAW MINISTER REGARDING RECENT JUDGEMENT OF SUPREME COURT AND STATUS OF THE SENATE OF PAKISTAN

Justice S. A. Rahman observed in the case of Abul Aala Maudoodi vs. Government of West Pakistan, reported in PLD 1964, Supreme Court page 673, that in democratic set up such as is visualized by our present Constitution, the presence of political parties is regarded as an essential feature so that it is conceivable that the opposition of today may be the government of tomorrow.

In judgement of this court of Miss Benazir Bhutto the following observations made by each of the learned judges recording an opinion relevant :

(1) Our Constitution is of the pattern of parliamentary democracy with a cabinet system based on party system as essentially it is composed of the representatives of the party which is in majority. It is a party system that converts the results of a parliamentary election into a government.  
(Mr. Justice Muhammad Haleem, Chief Justice)

(2) It provides a basic guarantee to the citizen against usurpation of his will to freely participate in the affairs in governing of Pakistan through political activity relating thereto.  
(Justice M. A. Zulla)

(3) Persons elected to the legislature in their personal capacities have hardly any importance. They just toss around on the political scene rudderless and without a destination. It is only when they band themselves into a group as a party then they become a force exercising some influence by their activities. It is only as members of a political party and not as individual members of the legislature can they achieve their objectives.  
(Justice Nasim Hasan Shah)

(4) The right to form and to be a member of a political party is an indispensable political tool for the effective use of the process of a democratic government. Besides the right is vital for the maintenance of other democratic rights like the right of practice one's profession etc. It is often said that a government by public opinion involves a right to create and organize opinion with a view to influence the conduct of the government or to bring about a change in the government.  
(Justice Abdul Qadir Sheikh)

(5) It is conceded on all hands and so recognized in the Constitution that Islam confers on the people the right to choose the persons who shall govern them. To deny them the right to organize themselves for choosing such persons is to negate and destroy the right itself.  
(Justice Shafi-ur-Rehman).

(6) The expression 'political justice' is very significant and it has been placed in the category of fundamental rights. Political parties have become a subject matter of fundamental rights in consonance with the said provision in the Objectives Resolu-

[Syed Iftikhar Hussain Gilani]

tion. Even otherwise speaking broadly our Constitution is a Federal Constitution based on the model of parliamentary form of representative government prevalent in the United Kingdom. It is also clear from the Objectives Resolution that principles of democracy as enunciated by Islam are to be fully observed. True and fair elections and the existence of political parties is an essential adjunct of a functional democratic system of government. (Justice Zafar Hussain Mirza).

Now Mr. Chairman Sir, I go to the relevant part of this judgement:

“It will be clear from the foregoing observations that party-less elections are not in consonance with the scheme of our Constitution.....

And I would beg you Sir, as a very profound member of our legal profession to take note of the words after this:

“consonance with the scheme of our Constitution and when this court is possessed of a discretion, or a choice whether to revive, restore or perpetuate by resuscitating such Assemblies, the court will stand for consitutionalism rather than departures and deviations from it and refuse to restore them”.

Sir, this was one of the reasons given by their Lordships in this judgement and I do not have the privilege of making a tall claim that this judgement is written by one Judge or the other. To me Sir, every word written in this judgement when there is no dissent, it is a judgement where one judge or two judges have given certain additional reasons. We cannot Sir, call this a judgement of dissent, where their Lordships have made these observations and all that I said was that in view of this observation we may and I have repeatedly said that we are considering, we are meeting, we held a meeting with the President of Pakistan because we feel certain insinuations Sir, are being made about the actions of the President. Yes President is ours as much as he is of anybody's else. He is the President of Pakistan. We participated in his election with as much enthusiasm and with as much conviction as others did. And that is my statement Sir, that we will discuss this matter and after getting a legal opinion we may have to refer this matter for clarification. Mr. Chairman Sir, the only word I have been repeatedly using is for the clarification of the judgement and their Lordships in the final order have also left that to the Federal Government Sir, and you have remained there Sir, and you know that this is a prerogative of the Federal Government that if we feel that there is a doubt in our minds, now for interpreting a judgement again I do not make a claim that I am perfect. Interpretations of the Constitution earlier Mr. Chairman Sir, unfortunately have been held by this very judgement not to be in consonance but we have never said a word about that because that was a prerogative of a person in authority. We have never challenged that, we have never gone to any institutin that now punish them for contempt or punish them for constitutional deviation. No Sir, we had never done that because that is a prerogative. That was a prerogative of the government then. The government interpreted certain provisions of the Constitution regarding which the petition was filled that the caretaker cabinet did not

ii) RE: STATEMENT OF THE LAW MINISTER REGARDING RECENT JUDGEMENT  
OF SUPREME COURT AND STATUS OF THE SENATE OF PAKISTAN

need a Prime Minister. The Supreme Court has held otherwise but we have never made that as an issue, we never will. That was an interpretation given by a government there which was their prerogative and I would also very humbly bring it to your kind notice that this is also a prerogative of this government to interpret the judgement (which interpretation as I quoted from the paras of the judgement) is not unfounded at all. The way it has been put now even in the last clarification Mr. Chairman Sir, the last but one paragraph says:

“In case the Federation of Pakistan wants to seek a different conclusion it is open to it to bring appropriate proceedings before this court which will be considered on merit.”

That is all and that is about all what I had said. I never-how would I say a derogatory remark about this august House of which I am also a Member. I am proud to be a Member of this august House and very proudly say that. This is an Upper House, I am proud of the standard of debates in this House. Of course, there is anger at times but even that anger is welcome. We are human beings Mr. Chairman Sir, we may at times be angry at times to be soft and even in this anger I am really grateful to most of my very learned colleagues here and Members that they had a very affectionate word for me and I assure them that as far as I am concerned it will be far even from my thoughts ever that I will bring, God forbid, in disrepute this august House which has, I agree, played a very vital role.

There was another reference Sir, and I hope that these references are not made that we are not in majority. No Sir, this House I am confident is composed of Members who are dictated by their conscience, they are not dictated by the party affiliations. I am sure Sir, that this House whatever legislation is brought before them if they feel and if they know and if their conscience say that it is correct they will always support that and if they feel it is not to be supported they will not support it. I am confident, that is, I think, a remark which is uncalled for that this House will do this way or that way because a particular party has brought it. No Sir, I would beg to disagree with that. This House never conducted itself like that. When three legislations were brought before this honourable House, I am grateful to this honourable House, it took them five minutes because in their conscientious estimation those were the legislations which needed to be passed and it took them only five minutes and I don't think there is a record in the parliamentary history of this country in which three Acts were passed in only five minutes. That is a House I am talking in, that is a House I am member of, why would I say, why would I ever think, God forbid, that this House or any Member of this House, if there is a personal anger against me, as I said, I am a very humble man, if I have annoyed anyone in my personal capacity I am always prepared to apologize to any member. One of the august Members talked about kneeling before human beings, I think that honourable Member forgot that we are *Musalmans*, we say:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ

[Syed Iftikhar Hussain Gilani]

Through you Sir, I would only tell that honourable Member that I only bow before God Almighty and even if I am hacked to pieces I will not bow before any individual or a committee of individuals. Bowing is only in our religion and in our faith before God Almighty. I will not encumber you Sir, with any more submissions but in the end, as I said, it is never meant, it was never meant and it will never be my dream to talk about the composition or the legitimacy. There is no question, that word I again very humbly submit is a very inappropriate word, it was never, the legitimacy of a House was never referred to, it was never talked about.

Only in the context of the observation that I said that we may and again I say, "we are consulting with every one concerned," and I have gone further Sir, in that statement that one of the reason for this consultation is that tomorrow may be some people bring about petitions in view of these observations and to forestall those petitions to preempt those petitions because you can not stop people. That is what I said in my statement that main reason is that instead of these courts getting flooded with petitions by the people that this is not correct and this is illegal and that is illegal, we may have to go to the court for clarification and genuinely that was the main purpose and that still is the main purpose and it is still under study Mr. Chairman Sir, very candidly, not about the Senate but about other legal positions, the things that they have held to be illegal. I totally agree they have not given any relief but we are still consulting with the specialists with the experts that I hope it would not for instance we let things continue the way they are and if they challenge what will be the legal position, what will be the constitutional position. That is the only anxiety the government have. It is not that we-the government, God forbid, wants to utilize or take benefit of this. No, Mr. Chairman, Sir, we are all product of this Parliament and Senate is a very basic part of this Parliament and as one of the very honourable Members observed that we represent our provinces. We do not represent in particular political parties. I am confident and I am also on record I hope, those statements were also referred to, I am also on record that the Senate will never oppose a move or a measure merely because it is being presented by a particular party and I am on record having said this at least a dozen times in almost every city of this country, and I am sure of them, I am still sure of them despite the anger and acrimony today I am still sure of them that the Senate would not behave like that.

**Mr. Chairman :** And you will also, I hope, protect and uphold the Senate as you have taken the oath.

**Syed Iftikhar Hussain Gilani :** Of course, I will Sir, and that was the last point I was mentioning.

**Mr. Chairman :** You should say something on that.

**Syed Iftikhar Hussain Gilani :** I am grateful that the Constitutional oath has been mentioned and I am under oath as you Mr. Chairman observed. I am really grateful for pointing that out, I am under oath and to me an oath in this august House is a question which I will always uphold. There is no question of my even thinking, God forbid, that this House be harmed in any way at all. Thank you.

(ii) RÈ: STATEMENT OF THE LAW MINISTER REGARDING RECENT JUDGEMENT  
OF SUPREME COURT AND STATUS OF THE SENATE OF PAKISTAN

**Mr. Chairman :** Thank you. Dr. Sahib you want to say something.

**Dr. Mahbubul Haq :** We are grateful for the statement of the honourable Minister. I want to seek a very simple clarification. Is he willing to state for the record on the floor of this House on behalf of the government that he fully and unequivocally accepts the legitimacy of the Senate ?

**Mr. Chairman :** Law Minister would you like to make a statement on that ?

**Syed Iftikhar Hussain Gilani :** We are as far as here, we are part of this. I am talking of the judgement. The only thing we said is about the clarification of the judgement.

**Mr. Chairman :** The honourable Senator would like to know whether on behalf of the government, you would like to say 'yes' we accept the Senate as a legitimate body. You see, just to remove doubts which have been created.:

**Syed Iftikhar Hussain Gilani :** Yes. It is a body which came under the Constitution.

**Mr. Chairman :** That is the statement from the Law Minister, he says 'yes' he accepts the Senate as a legitimate body.

**Dr. Mahbubul Haq :** In that case Mr. Chairman I suggest to my fellow Senators to forgive the earlier statement of the honourable Minister.

**An Honourable Member :** He has not said this Sir.

**Mr. Chairman :** No, he has said this. He says, he accepts it, he is a Member of this body. He has taken oath to protect all institutions under the Constitution, he said all this.

*(Interruptions)*

**Syed Abbas Shah :** He said, it is a body.

**Mr. Chairman :** No, no, you see, you just don't take one word. I will repeat it and I will ask him if he is correct. He is saying that on behalf of the governments as the Law Minister :—

1. He is a Member of the Senate.
2. He has taken the oath to protect and preserve the Constitution and the Senate is a body protected by the Constitution.

[Mr. Chairman]

He has said that he has not questioned the legitimacy of the Senate at all. He has denied that part of the statement. He has said that all he said was that in view of these observations we may, and he says that even now that is out of the question because we are seeking remedy or looking about the possible implications of other observations but as far as the Senate is concerned that he is not touching at all. Am I right Mr. Law Minister?

**Syed Iftikhar Hussain Gilani :** Yes.

**Mr. Chairman :** So, in view of this stand taken by the Law Minister would the honourable Senatores like to press these motions?

(Voices 'no')

Mr. Chairman : Well, I think that matter has been very properly resolved. I would also like to comment because you see, a lawyer can not give up an opportunity to express his views on a matter of legal interest. Since this judgement has been the subject of, I would say, controversy, debate, discussion, statement etc. I have read this judgement and I have read it again and again. I have also read the judgement of the honourable judges of the Supreme Court by which they have further clarified the observations they have made. There are two judgements in this case. One is the main judgement which is signed by all the honourable Judges and while signing that judgement the honourable Justice, Shafi-ur-Rehman has said, "I would like to add a note of my own". And then Justice, Usman Ali Shah, while signing that judgement also said, "I agree with the note which has been written by honourable Justice, Shafi-ur-Rehman." And then there is this note, he calls it a 'note' himself. The honourable Judge says, "not a judgement, this is I am writing a separate note," that is the word of the honourable Judge himself. And then in that note the honourable Judge because I will first deal with the minority part, the note part of the judgement, the honourable Judge starts of his judgement by reproducing the prayers made in the writ petition. Prayer No. 3 in that writ petition before the High Court was that all actions taken after 29th of May, 1988 be declared illegal, without jurisdiction etc. Prayer No. 5 was that the government be directed to appoint a Prime Minister because according to the mover of the writ petition, it was necessary to have the office of the Prime Minister at all times.

The High Court (No. 1) agreed with this 'yes' it was necessary to have a Prime Minister at all times. But the High Court refused to grant relief (3) relief No. 5 in fact all reliefs asked for were denied by the High Court. Not only that the High Court came to the conclusion that the dissolution of the Assembly of March, 1985 was illegal, unconstitutional and therefore to say that an Assembly should be dissolved because it is partyless does not flow from the judgement. A partyless House i.e., the National Assembly, its dissolution was held by the High Court to be illegal, unconstitutional and they said, "in the exercise of our discretion we do not want to revive it" and they have given reasons for that. And one of the reasons given by the Chief Justice of the High Court was that restraint is also part of judicial discretion.

## (ii) RE : STATEMENT OF THE LAW MINISTER REGARDING RECENT JUDGEMENT OF SUPREME COURT AND STATUS OF THE SENATE OF PAKISTAN

This judgement then goes up in appeal before the Supreme Court and the Supreme Court, as I said, gave two judgements. One the main judgement the other the note and on the 5th of October 1988 they passed a short order upholding the judgement of the High Court. Now, coming again to the note of Justice Shafi-ur-Rehman, in two places the honourable Justice has said "we uphold the judgement of the High Court on all the controversial questions." In the last paragraph of the judgement of Justice Shafi-ur-Rehman because more has been said about that. He again says, "we uphold the judgement of the High Court to affirm the denial of relief to the writ petitioners." This is a part of the judgement of Justice Shafi-ur-Rehman.

Now, because of observations regarding partyless elections which are found in the minority note of Mr. Justice Shafi-ur-Rehman, this statement or statements which have been mis-interpreted as the honourable Law Minister said were given but the important point is that nowhere has the Supreme Court No. 1, mentioned the Senate. No. 2, the Supreme Court in the portion read by the honourable Justice Minister says in view of the foregoing observations and then the foregoing observations are the observations read by the Law Minister in which they referred to the earlier case of Mohtarma Benazir Bhutto where they talked of partyless elections. So, the observation about partyless elections is not anything new. It is a reiteration of the Supreme Court on this question given earlier. It is nothing new and the Supreme Court Justice says "in view of the foregoing observations, partyless elections are not in consonance with the scheme of the Constitution and therefore, if we are vested with a jurisdiction to restore or not to restore then I would rather not to restore," and he gives this reason and several other reasons. This reason, as I said, does not justify saying that because a House was elected on a partyless basis, therefore, it ought to be dissolved. Firstly the Senate can not be dissolved. The Constitution says so in unequivocal, unambiguous terms "The Senate cannot be dissolved". And I would give profound reasoning in justification, why the framers of the Constitution gave that status to the Senate of Pakistan. The same status is enjoyed by the American Senate. The Constitution clearly says, "It is a permanent body." The change can be brought about after every 3 years by election. It is an elected body. It is elected by the people directly elected to the Assemblies. And one of the reasons I feel why this was given a permanent status was to give continuity to the political system in Pakistan so that at any particular moment of time a fund of experience is available in Parliament. Therefore, revolutionary changes may not take place, you may rely on the past, and look to the future. Hold your moorings in the past and look to development to further progress to the future, and this is what the role the Senate is intended to play and we have seen that, during those dark days, after the 29th of May, when there was no parliamentary representative chamber in Pakistan. There was no National Assembly, there were no Provincial Assemblies. The President also died on the 17th of August. So, there was no elected President and the Chairman Senate took over as the Acting President of Pakistan. It was, at this moment, I feel that the Senate played a historic role in the history of Pakistan, which will be remembered. It was the Acting President who was basically the Chairman of this House who took the ship of the State towards

[Mr. Chairman]

normally and constitutional route. It was a time when people, around us people in other countries were looking at Pakistan with great doubts as to whether they would be able to go through this constitutional crisis. It was, at this moment, that we kept the Senate perpetually in session. Why? Because we wanted the Senate to play a historical role even at stage to make the government of the day, caretaker government accountable for its actions and you know that after the 29th of May, the action of 29th of May was debated at length in this House. The Baluchistan Assembly question was debated at length in this House. All these issues, the laws that were made they were brought up through various means and this caretaker period was a period not without the accountability but the government was made accountable by the Senate, he was the role that the Senate played because of the vacuum in the country, and then as rightly pointed out, it was the President of Pakistan who was basically the Chairman of the Senate, and we are proud that he was the Chairman of the Senate, he was the person who not only steered this ship but took historic decisions and it was as a result of these decisions that the elections which were held, were acknowledged, nationally and internationally as having been free. He was the man who invited the Prime Minister to become the Prime Minister. He was the person who, as I said, brought the country back on the constitutional rails through a very very deep crisis and we have a share in it as Senate because we feel we participated in the decision making process by making our views known. So, I feel that the judgement of the Supreme Court is absolutely clear. The judgement of the Supreme Court is only to the extent that the Assemblies were unconstitutionally and illegally dissolved. The President's power is not an absolute power but conditioned by certain circumstances and they have very clearly spelt out those circumstances.

The judgement does not apply to anyother Assembly or anyother House. In particular, it does not apply to the Senate because the Senate cannot be dissolved at all, and therefore, the question of reviving a body which stands dissolved it does not arise in the case of the Senate, and as I said earlier that if the judgement of the Supreme Court were that partyless House is suspicious or doubtful they would not have said that we would have restored the Assemblies but for these circumstances which they have given. They have given reasoning, why they don't want to exercise their discretion in a particular case, in a particular manner. In the main judgement, the main objection was that you have come after 3 months when the President has died and the country is now geared for the general elections of November, 1988, and therefore, this is a legitimate acknowledged part of judicial discretion that when there is a delay or what you call laissez in the brining up of a petition before the court, the court may refuse to exercise jurisdiction even when the action complained against is found to be illegal and without jurisdiction.

So, therefore, I am grateful to the honourable Law Minister that he has cleared these doubts. The most painful part of it was that it was an honourable Senator, a colleague who was attributed these statements and we expect the government also to uphold the dignity, the prestige and the

status of the Senate because we are all part of this constitutional structure. We are all part of the constitutional process and I don't think that it is proper that one part or one aspect of the whole constitutional process we should start attacking each other. The structure has to stand and fall as a whole and therefore, by expressing doubts on ourselves we are not doing any service either to democracy or to the Parliament. So, I am grateful that this matter has been properly resolved and we should be grateful to the Law Minister for having made such unequivocal, unambiguous statements about the legitimacy and status of the Senate from the point of view of the government. Thank you very much.

The next adjournment motion is from Qazi Abdul Latif, No. 2-C.

Mr. Akhunzada Behrawar Saeed : Let us adjourn, Sir.

Mr. Ahmed Mian Soomro : Sir, they have allowed Haj quota to the Members of the National Assembly but not to the Senators.

قاضی عبداللطیف : جناب والا ! میری ایک تحریک التوا ہے -  
 جناب چیئر مین = وہ آپ دیں گے تو اس کو ہم process کر کے لائیں گے، آجائے ہم اس کو لے لیں گے۔ قاضی صاحب آج لے لیں یا کل لے لیں کیوں کہ ڈیڑھ بجنے والا ہے میرا خیال ہے کہ آج ملتوی کر دیں۔

قاضی عبداللطیف = میرا خیال ہے کہ مجھے آپ پیش کرنے دیں پھر بحث اس پر بعد میں کر لیں گے۔

جناب چیئر مین = آپ پیش کر دیں۔

قاضی عبداللطیف : بسم اللہ الرحمن الرحیم، جناب والا میں تحریک پیش کرنا ہوں کہ ایوان کی معمول کی کارروائی روک کر اس اہم حالیہ وقوع پذیر قومی اہمیت کے واقعہ پر ایوان کو بحث کا موقع دیا جائے روزنامہ "جنگ" راولپنڈی ۳ جنوری ۱۹۸۹ء وزارت خارجہ کا اسٹنٹ گرفتار، بھارتی سفارت

[Qazi Abdul Latif]

خانے کو دستاویزات دینے کا الزام، گرفتاری گلاب یا سمین کے گلستان میں عمل میں آئی، گھنیزہ جانے کے دوران یغز ملکی اسلحہ برآمد، معاملے میں بھارت کا کوئی ڈپلومیٹ ملوث نہیں، دفتر خارجہ کے ترجمان کا بیان،

جناب والا! وزارت خارجہ میں اس قسم کے واقعات سے ملک بھر میں تشویش فطری امر ہے اس اقدام میں ملکی سلامتی کو خطرہ پیدا ہوا ہے اب ان کو بحث کا موقع دیا جائے۔

**Mr. Chairman :** Is it being opposed ?

**Sahabzada Yaqub Khan :** Opposed.—

**Mr. Chairman :** It is being opposed. So, we will take it up on the next working day.

This House is adjourned to meet again on the 26th of March, 1989,

[The House then adjourned to meet again at 10 O'clock in the morning on Sunday, the 26th of March, 1989].